



HAL
open science

En quoi la réalisation d'une bibliographie peut-elle mettre à jour les avantages et les manques d'un système de catalogage ?

Alicya Fruit

► To cite this version:

Alicya Fruit. En quoi la réalisation d'une bibliographie peut-elle mettre à jour les avantages et les manques d'un système de catalogage?. Sciences de l'information et de la communication. 2004. dumas-01581490

HAL Id: dumas-01581490

<https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01581490>

Submitted on 8 Jan 2018

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Alicya FRUIT

MASTER1, MENTION SID
(Sciences de l'Information et du Document)



MÉMOIRE DE STAGE & RECHERCHE
Mission effectuée du 29 juin au 28 août 2004

à
LA MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE ANDRÉ MALRAUX
DE TOURCOING

**EN QUOI LA RÉALISATION D'UNE
BIBLIOGRAPHIE PEUT-ELLE METTRE A
JOUR LES AVANTAGES ET LES MANQUES
D'UN SYSTÈME DE CATALOGAGE ?**

SOUS LA DIRECTION DE :
M. Ismaïl TIMIMI (responsable universitaire)
Mme Anne HEEMS (responsable professionnelle)
Mme Danièle SIMONNEAU (responsable de service)

Soutenu le 22 septembre 2004 à l'UFR IDIST
Université Charles de Gaulle, Lille 3 (Campus Pont de Bois)
BP 49, 59 650 Villeneuve d'Ascq Cedex
Année Universitaire 2003/2004



Alicya FRUIT

MASTER1, MENTION SID
(Sciences de l'Information et du Document)



MÉMOIRE DE STAGE & RECHERCHE
Mission effectuée du 29 juin au 28 août 2004

à
LA MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE ANDRÉ MALRAUX
DE TOURCOING

**EN QUOI LA RÉALISATION D'UNE
BIBLIOGRAPHIE PEUT-ELLE METTRE A
JOUR LES AVANTAGES ET LES MANQUES
D'UN SYSTÈME DE CATALOGAGE ?**

SOUS LA DIRECTION DE :
M. Ismaïl TIMIMI (responsable universitaire)
Mme Anne HEEMS (responsable professionnelle)
Mme Danièle SIMONNEAU (responsable de service)

Soutenu le 22 septembre 2004 à l'UFR IDIST
Université Charles de Gaulle, Lille 3 (Campus Pont de Bois)
BP 49, 59 650 Villeneuve d'Ascq Cedex
Année Universitaire 2003/2004

Sommaire :

Remerciement	4
Introduction	5
I- Présentation de la médiathèque André Malraux	7
1. Présentation des services et de leur mission.....	7
1.1. Les services de la médiathèque.....	7
1.1.1. Présentation des structures.....	7
1.1.2. Rôles et missions.....	9
1.2. Les autres services.....	10
1.2.1. Les services au public.....	10
1.2.2. Les services internes.....	12
2. Naissance et évolution de la médiathèque.....	12
2.1. La création de la bibliothèque.....	12
2.2. Le déménagement et la création de la médiathèque.....	13
2.3. La modernisation de la bibliothèque.....	14
3. Le fonds de la médiathèque.....	14
3.1. Le fonds général.....	14
3.2. Le fonds patrimonial.....	15
3.2.1. Constitution du fonds.....	15
3.2.2. Les collections.....	16
II- Présentation de la mission de stage	18
1. Présentation du service Collectivités.....	18
1.1. Les structures.....	18
1.2. Les services proposés.....	19
1.2.1. Le prêt de documents.....	19
1.2.2. Les accueils de classe	19
1.2.3. Information et outils de formation pour les adultes.....	20
2. Présentation de la mission.....	21
2.1. Le changement de mission.....	21
2.2. Définition de la mission.....	22
2.2.1. Le projet santé.....	22
2.2.2. La bibliographie.....	23

III- Réalisation de la bibliographie.....	25
1. Définition générale de la bibliographie.....	25
2. Recherche des documents et élaboration du plan.....	26
2.1. Recherche et sélection des documents.....	26
2.1.1. Première recherche et sélection de documents.....	26
2.1.2. Deuxième sélection de documents.....	28
2.2. Élaboration du plan.....	29
3. Rédaction de la bibliographie.....	30
3.1. Éléments de données pour la description des documents.....	31
3.2. Adaptation des notices du catalogue.....	32
3.2.1. Éléments supprimés.....	33
3.2.2. Travail sur les résumés.....	34
IV- Analyse du stage.....	35
1. Réflexion sur le catalogage et la pertinence des centres d'intérêt.....	35
1.1. Avantages des centres d'intérêt.....	35
1.2. Les failles du système de catalogage.....	35
1.2.1. Le bruit documentaire.....	35
1.2.2. Le silence documentaire.....	36
1.3. Les solutions.....	37
2. Bilan du stage.....	38
2.1. Les aspects positifs.....	38
2.1.1. La découverte d'un milieu et l'intégration d'un service.....	38
2.1.2. De nombreuses activités.....	39
2.1.3. Une certaine autonomie.....	40
2.2. Les aspects négatifs.....	41
2.2.1. Le statut de stagiaire.....	41
2.2.2. La période de stage.....	42
Conclusion.....	44
Bibliographie.....	45
Annexes.....	46

Remerciements :

à MM. Timimi et Delamotte pour leur enseignement tout au long de
cette année
à Mme Heems pour m'avoir accueilli au sein de la médiathèque
à Mme Simonneau pour son aide et ses précieux conseils
à Alexandre pour ses conseils et son soutien perpétuel

Introduction :

Le document que vous tenez entre vos mains est un mémoire de stage et de recherche. Il a pour but de « développer une réflexion personnelle centrée sur la pratique et éclairée par la théorie » (*Conduite d'un stage, d'une recherche et d'un mémoire*, UFR IDIST). Avant de vous dire quelle est la réflexion que j'ai menée, je vais vous présenter le cadre dans laquelle elle s'est déroulée.

J'ai effectué mon stage à la médiathèque André Malraux de Tourcoing. C'est un service municipal qui puise ses origines du XIX^{ème} siècle. Si mon choix s'est arrêté sur cet établissement, c'est par goût et intérêt de la lecture, et par envie de découvrir de l'intérieur un lieu dédié à la lecture publique. Les bibliothèques sont des lieux de culture, elles sont « un outil privilégié de l'accès au savoir et à la connaissance » (*Les bibliothèques*, Anne-Marie Moulis). A l'heure où l'information est devenue un moteur dans notre société, les bibliothèques sont considérées aujourd'hui comme des « lieux précieux pour développer une véritable culture de l'information ». C'est pour cela que j'ai eu envie de comprendre le fonctionnement d'une médiathèque, et de suivre sa vie au jour le jour. Mon choix s'est porté sur la médiathèque André Malraux pour plusieurs raisons. D'abord parce qu'elle est une médiathèque municipale, ce qui signifie qu'elle appartient au tissu urbain et social et qu'elle est partie intégrante de la ville. Également parce que c'est un service public qui, par définition, accueille tout lecteur, sans faire de distinction. Enfin, parce que la médiathèque André Malraux est un établissement important, dans une des grandes villes de la métropole.

Avec ce stage, j'ai eu la chance de découvrir la médiathèque dans son ensemble, et y développer un travail, que l'on nommera ici « mission de stage ». Le travail que l'on m'a confié au sein de la médiathèque fut la réalisation d'une bibliographie. Si le sujet paraît simple en apparence, il a été en réalité la source de nombreuses réflexions. Comme je l'ai dit pour débiter cette introduction, ce mémoire de stage a pour but de les restituer et de les organiser.

Mon travail, la réalisation d'une bibliographie sur le thème des fruits et des légumes (annexe 1), s'est fait dans le cadre d'un projet en partenariat avec la mairie de Tourcoing. La bibliographie a pour objet de constituer une aide, une base documentaire pour la réalisation des activités de ce projet. Ce mémoire de stage va vous présenter le cadre de réalisation de la bibliographie, et vous en donner la démarche. Le travail bibliographique que j'ai mené a abouti à une réflexion sur les méthodes de recherche des documents, et sur la pertinence de certains critères utilisés lors du catalogage, notamment ce que l'on nomme des « centres d'intérêt ». Les centres d'intérêt sont des indices de catalogage

utilisés par le service Collectivités de la médiathèque. Ils sont présentés sous la forme de mots-clés qui sont les thèmes représentés par les documents traités. Ces centres d'intérêt sont utilisés pour retrouver plus facilement des ouvrages traitant d'un thème déterminé. Cependant, ils se sont révélés parfois problématiques et sources d'incertitude. C'est pourquoi j'ai trouvé intéressant de m'interroger sur leur pertinence à travers la réalisation de la bibliographie. La problématique de ce mémoire de stage peut être formulée ainsi : **en quoi la réalisation d'une bibliographie peut-elle mettre à jour les avantages et les manques d'un système de catalogage ?**

Pour mener à bien cette interrogation, je commencerai par présenter la médiathèque André Malraux, à travers ses différents services, ses missions, sa création, et le fonds qu'elle possède. Ensuite, je présenterai la mission de stage, en évoquant le service Collectivités où j'ai effectué mon travail, et en définissant le projet dans lequel il s'inscrit. Puis j'aborderai la phase de réalisation de la bibliographie, en décrivant les différentes étapes qui l'ont constituée. Enfin, je réfléchirai sur la mission et je ferai le bilan de ce stage, en exposant les points positifs et les aspects négatifs.

I- Présentation de la médiathèque André Malraux

Cette partie a pour but de présenter mon lieu de stage, la médiathèque André Malraux, dans son ensemble, de sa naissance à aujourd'hui, afin d'en saisir les missions et les enjeux.

1. Présentation des services et de leur mission

Il est important de voir tout d'abord comment se présentent les structures de la médiathèque, et de quoi se composent les services, pour en définir les missions par la suite.

1.1. Les services de la médiathèque

1.1.1. Présentation des structures

La médiathèque municipale de Tourcoing est constituée d'une médiathèque centrale, la médiathèque André Malraux, et de trois annexes, les médiathèques des quartiers Blanc-Seau et Bourgoigne, et la bibliothèque du quartier du Brun-Pain .

La **médiathèque André Malraux** se compose de trois « espaces » ouverts au public : l'espace « adultes », l'espace audiovisuel et l'espace « jeunes ». Chaque espace fonctionne en autonomie, et occupe un lieu déterminé et bien séparé.

- *L'espace « adulte » :*

L'espace « adulte » se trouve au rez-de-chaussée de la médiathèque, il se compose de trois sous-ensembles. La salle de prêt est le cœur de l'espace « adulte », c'est l'endroit où se trouvent tous les documents adultes en accès libre. On peut y trouver près de 20 000 ouvrages de fiction de tous les genres (romans, romans policiers, fantastiques, d'espionnage, de science-fiction, bandes dessinées, poésie, théâtre...), ainsi que 25 000 documentaires abordant tous les sujets, et un grand nombre d'abonnements à des revues et magazines d'actualité. A côté de la salle de prêt se trouve la salle d'étude, faite pour accueillir des usagers désirant consulter les usuels (dictionnaires, encyclopédies, codes, atlas, manuels d'études...), consultables uniquement sur place. C'est un espace de travail également pour le public désirant consulter le fonds patrimonial de 15 000 livres du XVIème au Xxème siècle. Pour finir,

un espace multimédia complète cet ensemble. Plusieurs ordinateurs sont disponibles sur rendez-vous pour la consultation de cédéroms documentaires, de sites web et de portails, dans le but d'apporter un complément d'information aux livres et aux périodiques.

- L'espace audiovisuel :

L'espace audiovisuel de la médiathèque André Malraux a d'abord eu pour principal constituant des documents sonores, avant de s'élargir et de proposer des documents vidéos, lors de la création de la vidéothèque en 1994. Cette partie de la médiathèque se compose aujourd'hui d'un fonds important et varié. Près de 23 000 CD et 1100 cassettes sont empruntables, dans tous les domaines musicaux (variété française et étrangère, pop, rock, rap, jazz, musique classique, musique du monde, textes lus et documents sonores pour les enfants...). A cela s'ajoutent 550 partitions et 3 800 vidéocassettes (films de fiction française et étrangère pour les adultes, et films de fiction et documentaires pour les jeunes).

- L'espace « jeunes »

La salle consacrée à la jeunesse se divise en plusieurs secteurs, selon l'âge et l'activité pratiquée. Ainsi, on trouve une salle de travail, un espace pour les tout-petits, avec livres cartonnés et petits fauteuils, et l'espace de prêt et d'accès libre. De nombreux ouvrages sont empruntables : des romans pour tous les âges, des contes, des albums, des bandes dessinées, des documentaires sur tous les sujets, des revues pour les petits et les plus grands.

- Les médiathèques de quartier

Les **médiathèques et bibliothèques de quartier** ont pour mission d'offrir plus ou moins les mêmes services que la médiathèque centrale. La bibliothèque du Brun-Pain, ouverte en 1973, est la plus ancienne et n'a pas été rénovée, contrairement aux annexes de la Bourgogne et du Blanc-Seau, qui ont déménagées et se sont transformées en médiathèque en 2001.

La bibliothèque du **Brun-Pain** ne propose que des livres à ses lecteurs, soit près de 18 000 ouvrages de fiction et documentaires, pour la jeunesse et les adultes.

Les médiathèques du **Blanc-Seau** et de la **Bourgogne** sont plus complètes, proposant des livres (16 000 au Blanc-Seau, 17 500 à la Bourgogne), des CD audio, des revues et des magazines d'actualité. La médiathèque de la Bourgogne se distingue cependant par l'accent qu'elle met sur les nouvelles technologies. Elle propose en effet un fonds de référence en informatique, et c'est la seule médiathèque de Tourcoing à proposer le prêt de cédéroms

documentaires et de DVD.

1.1.2. Rôles et missions

Après avoir présenté brièvement la médiathèque André Malraux, on peut s'intéresser aux missions qu'elle assume, et aux rôles et missions des bibliothèques en général.

On peut communément dire qu'une bibliothèque a pour mission générale **d'assurer les besoins de la population en matière de lecture publique**. Les bibliothèques ont une visée universelle, car elles s'adressent à tous les types de lecteurs, sans distinction, ainsi que l'a exprimé en 1972 le *Manifeste sur la bibliothèque publique* de l'UNESCO. Selon la Charte des bibliothèques (article 3), adoptée par le Conseil supérieur des bibliothèques en 1991, « La bibliothèque publique est un service nécessaire à l'exercice de la démocratie. Elle doit assurer l'égalité d'accès à la lecture et aux sources documentaires pour permettre l'indépendance intellectuelle de chaque individu et contribuer au progrès de la société ». Ainsi, la médiathèque André Malraux a pour mission générale de proposer des collections de documents de tous les genres à la population de Tourcoing (adultes, adolescents, enfants).

Au delà de cette universalité, les bibliothèques doivent faire face aux évolutions de la société. Anne-Marie Bertrand, dans son ouvrage *Les bibliothèques*, soutient que « l'élévation du niveau de formation de la population et l'augmentation des pratiques culturelles depuis deux ou trois décennies ont engendré une forte demande de produits culturels ; la « scolarisation » de la société et l'explosion du nombre des étudiants ont entraîné un accroissement des besoins documentaires ». Face à ces mutations, les missions des bibliothèques publiques deviennent multiples, complexes, et même parfois contradictoires. Les usagers font ainsi la demande de « ressources diversifiées pour les loisirs » et « d'accompagnement dans le cadre de la mobilisation familiale autour de la réussite scolaire des enfants ». Anne-Marie Bertrand souligne que « la bibliothèque municipale est [...] ainsi conjointement invitée à être une médiathèque et à être une bibliothèque d'étude ». On peut donc en conclure qu'elle « a pour mission l'éducation, la culture, la formation ou le divertissement » (*Les bibliothèques*, Anne-Marie Moulis). Pour faire face à ces missions, les bibliothèques ont créé des services d'information : dossier de presse, documentation spécialisée, interrogation de banques de données. Pour répondre à la demande de divertissement de ses usagers, elles ont élargi leurs gammes de supports : outre les livres et les périodiques, elles proposent disques, vidéocassettes, DVD, logiciels, cédéroms, accès à Internet et à l'outil informatique. Les médiathèques ont ainsi comme double rôle d'offrir de la culture et du divertissement. C'est dans cette optique que la médiathèque municipale de Tourcoing a

successivement créé une discothèque, une vidéothèque, un espace multimédia.

Outre le développement de fonds encyclopédiques, la médiathèque développe également des fonds spécialisés. En l'occurrence, un fonds local et un fonds spécialisé sur le textile est consultable à la médiathèque centrale, alors qu'on trouve un fonds spécialisé dans l'apprentissage des langues étrangères à l'annexe du Blanc-Seau. Enfin, la médiathèque de la Bourgogne possède une collection d'ouvrages d'informatique.

La mission de la médiathèque ne s'arrête pas là. Elle a également le rôle d'assurer la conservation d'un fonds ancien, qui est le témoignage de l'histoire culturelle de la ville. Héritières des biens de la Révolution, les médiathèques sont devenues le lieu de conservation des collections patrimoniales, auxquelles s'ajoutent des fonds locaux. La médiathèque André Malraux assure bien cette mission, car on y trouve un fonds patrimonial assez important. Les bibliothèques sont ainsi des outils de partage du savoir et des lieux de mémoire.

Enfin, dans le cadre de ces missions, la médiathèque propose des activités culturelles diverses dans son programme d'animations et d'expositions.

Pour résumer les missions attribués de nos jours à une médiathèque et que la médiathèque André Malraux assure, on peut dire qu'elle a « un rôle **patrimonial** (conservation des collections), un rôle de **diffusion culturelle** (acquisition et prêt de la production éditoriale, phonographique, cinématographique), un rôle d'**animation** (expositions, débats, spectacles) » (*Les bibliothèques*, Anne-Marie Bertrand).

1.2. Les autres services

Les services qui vont être décrits ici sont des services que la médiathèque André Malraux a développé dans le cadre de ses diverses missions. Ce sont tous des services relativement récents, et dont certains (la ludothèque, le pôle multimédia) ont été créés en 2001.

1.2.1. Les services au public

A côté des espaces culturels que sont la médiathèque André Malraux et les annexes de quartier, d'autres services sont proposés aux usagers au sein ou à côté des établissements.

Tout d'abord, au sein de la médiathèque André Malraux, se trouve un espace d'exposition, **la galerie Nadar**. Cet espace clair accueille huit à neuf expositions par an, et les œuvres photographiques les plus diverses y sont montrées, par des photographes régionaux, mais aussi par des artistes de renommée

nationale et internationale. Dans le cadre des expositions, des rencontres et des conférences peuvent avoir lieu. C'est l'association Hélio qui se charge de la programmation.

Dans le cadre de sa mission de conservation, la médiathèque possède un service **d'archives municipales**. Alors qu'auparavant les fonds anciens étaient conservés au sein de la bibliothèque, ils ont été transférés au service des archives municipales lors du déménagement de 1988. Désormais, c'est dans cet espace attenant à la médiathèque, installé rue Pierre de Guethem, que le public peut consulter le fonds patrimonial de la médiathèque tourquennoise. Des expositions et des animations sont proposées régulièrement pour mettre en valeur ce fonds. Le service des archives a pour mission de traiter, conserver et communiquer au public les archives communales.

Les deux dernières structures proposées au public se trouvent dans l'environnement de la médiathèque de la Bourgogne. Il s'agit de la **ludothèque municipale** et du **pôle multimédia**, ouverts tous les deux en 2001, parallèlement à la médiathèque.

La **ludothèque** est un espace de jeu de 320 m², dédié aux enfants et aux plus grands. Elle a pour mission de donner au jeu toute sa place en favorisant le lien social. Conçu comme un espace à la fois culturel, ludique et convivial, la ludothèque permet l'accès au jeu à tous, avec l'organisation en plusieurs espaces. Un espace de jeux symboliques, avec la présence de petites maisons, de garages, etc, a été développé afin de proposer des jeux physiques aux enfants. Un deuxième espace, celui où l'on trouve des jeux de règles et des jeux de société, permet des loisirs plus calmes et réflexifs. Enfin, les tous-petits accompagnés d'adultes peuvent aussi venir s'amuser sur une surface qui leur est consacrée. Les enfants peuvent venir y jouer avec leurs parents, ou avec le personnel de la ludothèque. Certains jeux peuvent être empruntés. Dans le cadre de la ludothèque, des animations (tournois de jeu, animations à thème...) sont organisées tout au long de l'année.

Quant au **pôle multimédia**, il a pour mission de permettre à tous l'accès à l'informatique et à ses applications, ainsi qu'aux technologies de l'information et de la communication. Cet espace équipé de 24 ordinateurs donne de nombreuses possibilités à ses usagers. Ces derniers peuvent se connecter à Internet, utiliser des logiciels de bureautique, et également jouer sur les jeux informatiques mis à leur disposition. Ils peuvent consulter librement ou assister à des séances d'initiation. Le pôle multimédia ouvre également ses structures à des groupes organisés (centres de loisirs, écoles, associations, ...) et leur propose diverses activités (ateliers de création vidéo, de pages web, d'affiches...). Le pôle multimédia est labellisé « Espace Culture Multimédia » par le Ministère de la Culture et de la Communication.

Tous ces services relativement récents ont pour but d'apporter

d'avantage d'information et de divertissement aux usagers, et ils ont été créés pour compléter l'offre documentaire proposée par la médiathèque.

1.2.2. Les services internes

En dehors de tous ces services créés pour tous les publics, il en existe d'autres qui ne les concernent pas. Ce sont des services internes qui ne sont pas, par définition, accessibles au public, ou, alors, à un certain type de public.

Tout d'abord, on peut parler du service de la **documentation administrative**. C'est un service strictement interne à la médiathèque. Il s'agit d'une équipe de documentalistes et de bibliothécaires chargés de répondre aux besoins des différents services municipaux et des élus en matière de documentation administrative.

Autre service qui n'est pas ouvert à tous, le service **Collectivités** ne concerne que les instituteurs et autres responsables de jeunes enfants. Ce service a été créé dans le but de favoriser le développement de la lecture chez les jeunes. Pour ce faire, il met à la disposition des structures éducatives (écoles tourquennoises, publiques et privées) et des organismes d'accueil de la Petite Enfance et des centres de loisirs un fonds de livre de jeunesse. La description de ce service sera plus développée dans la partie II.1.

Pour conclure la présentation des services de la médiathèque, on peut dire qu'ils sont complets et complémentaires. Ils ont été créés afin d'assurer au mieux les missions que s'est fixée la médiathèque, pour satisfaire le plus pleinement possible les usagers. Ces services se sont créés petit à petit, au fil de l'histoire et de l'évolution de la médiathèque.

2. Naissance et évolution de la médiathèque

Pour comprendre comment l'actuelle médiathèque André Malraux de Tourcoing est devenue un lieu culturel incontournable au sein de la ville, il est essentiel de se pencher sur son histoire, et de voir quelles ont été les étapes de sa création et de son évolution.

2.1. La création de la bibliothèque

L'actuelle médiathèque André Malraux a une histoire qui remonte au XIXe siècle. Elle a été fondée dans les années 1880, période pendant laquelle la ville de Tourcoing connaissait une formidable période de prospérité commerciale, principalement due au commerce de la laine. Dans ce climat d'expansion, les premières

bases de la bibliothèque furent posées par la création d'une commission de trois membres chargés des achats et par l'affectation d'une somme de mille francs. La nomination d'un bibliothécaire-archiviste, M. Guichard, vient en confirmer l'imminente création. La bibliothèque communale ouvre ainsi ses portes le 1^{er} mars 1885, son but avoué étant de « contribuer au bien-être moral et intellectuel des administrés ». Elle est installée dans un premier temps au second étage de l'hôtel de ville, et se constitue de 2 254 volumes en 1887, dont une partie provenant du legs de la bibliothèque de l'ancien maire de Tourcoing, Charles Roussel-Defontaine.

En 1890, la ville décide la création d'une seconde bibliothèque appelée « bibliothèque populaire », destinée au prêt de livres pour la population ouvrière. C'est le conseiller municipal François-Joseph Sénélar qui en est l'instigateur. Les deux bibliothèques déménagent en 1940 et continuent de cohabiter dans de nouveaux locaux, place Charles Roussel, qui abritaient auparavant l'hôtel des postes. En 1949, la bibliothèque populaire inaugure de nouvelles installations et place ses 5 000 volumes en accès libre. La bibliothèque populaire se distingue toujours, avec ses 20 000 livres en prêt gratuit, de la bibliothèque communale, qui conserve 15 000 livres en consultation sur place.

Les années 70 voient arriver l'ouverture de trois nouvelles bibliothèques. En effet, afin de proposer les services de la médiathèque à tous les habitants de Tourcoing, des bibliothèques annexes sont créées dans les quartiers du Brun-Pain, de la Bourgogne, et du Blanc-Seau.

2.2. Le déménagement et la création de la médiathèque

En 1969 et en 1980, d'importants travaux d'aménagement intérieur sont entrepris, mais le déménagement dans de nouveaux locaux plus adaptés semblent de plus en plus nécessaire.

C'est dans les années 80 qu'arrive le tournant décisif pour la bibliothèque tourquennoise. Le développement de la lecture publique est une priorité et de nouvelles orientations sont établies dans ce sens. La lecture jeunesse fait son apparition à la médiathèque, avec l'ouverture d'une section « jeunes » en 1981. On opère au reclassement des collections, le développement des animations est une nouvelle nécessité, et, désormais, la gestion est confiée à un personnel spécialisé. C'est également à cette période que les bibliothèques communales et populaires se rejoignent, et que les services commencent à s'informatiser. La bibliothèque se métamorphose petit à petit. Enfin, en décembre 1988, la bibliothèque enrichie d'une discothèque et d'un espace d'exposition, la Galerie Nadar, s'installe rue Famelart, dans les bâtiments réhabilités d'une ancienne usine textile, et s'appelle désormais la

médiathèque André Malraux.

Cette médiathèque regroupe alors le fonds des anciennes bibliothèques communales et populaires. L'établissement étant désormais consacré au prêt d'ouvrages, le fonds patrimonial conservé jusqu'alors dans l'ancienne bibliothèque communale est consultable désormais au service des archives municipales, installé en 1993 rue Pierre de Guétem, dans un bâtiment adossé à la médiathèque.

2.3. La modernisation de la bibliothèque

Pour finir, les années 90 voient le développement des services de la médiathèque. A la discothèque mise en place lors du déménagement, s'ajoute une vidéothèque de prêt en 1994. La vidéothèque et la discothèque deviennent alors l'espace audiovisuel de la médiathèque. 1994 est également l'année qui voit s'ouvrir le service « collectivité », proposé aux écoles de la commune, et son annexe scolaire. En 1998, la médiathèque fête ses dix ans et compte plus de 25 000 usagers. Enfin, de 1997 à 2001, la médiathèque évolue et se développe toujours plus. Après la réinformatisation (nouveau système et nouveau logiciel) opérée en octobre 1997, les annexes du Blanc-Seau et de la Bourgogne emménagent dans de nouveaux locaux, et se transforment à leur tour en médiathèques, avec également l'ouverture d'un pôle multimédia et d'une ludothèque à la Bourgogne.

On peut ainsi voir que l'évolution de la bibliothèque, devenue médiathèque à la fin des années 80, s'est opérée en douceur et progressivement. C'est pour faire face à notre actuelle société de l'information que la médiathèque s'est donc modernisée et adaptée. Cependant, si la médiathèque est tournée vers l'avenir et la modernité avec ces services, elle n'en oublie pas pour autant ses devoirs de conservation de la mémoire et des biens patrimoniaux.

3. Le fonds de la médiathèque

Les collections de documents que la médiathèque a constitué et continue à enrichir sont le cœur de l'établissement. C'est notamment à partir de ces documents que la bibliothèque a été créée à l'origine. C'est dire leur importance, aussi bien du fonds général que l'on trouve actuellement à la médiathèque, que du fonds patrimonial. C'est pourquoi il est intéressant de voir de quoi et comment ces fonds se sont composés.

3.1. Le fonds général

La médiathèque développe des fonds encyclopédiques et se doit

de respecter la pluralité des opinions. C'est la raison pour laquelle on trouve à la médiathèque une multitude de documents, qui évoquent toutes les opinions. Mais une médiathèque a également pour mission de proposer des fonds spécialisés, qui peuvent être liés notamment à l'histoire de la commune. Ainsi, la médiathèque André Malraux propose un fonds d'histoire locale et un fonds spécialisé sur le textile. Ces documents parlent donc de la région et de ses coutumes. D'autres fonds ont également été développés dans les annexes. Un fonds spécialisé dans l'apprentissage des langues étrangères est présent à la médiathèque du Blanc-Seau et on peut consulter un fonds spécialisé dans l'informatique à la médiathèque de la Bourgogne.

Mais quand on parle de fonds, on songe davantage au fonds patrimonial conservé dans les bibliothèques. C'est en cela que celles-ci sont présentées comme des lieux de mémoire et de culture. Le fonds patrimonial y occupe donc une place primordiale, son contenu et sa constitution révélant en partie l'histoire de la médiathèque.

3.2. Le fonds patrimonial

Le fonds patrimonial de la médiathèque André Malraux se compose de **3020** volumes imprimés du XVI^{ème} siècle, de **35** manuscrits, et d'une collection de **4763** cartes postales.

3.2.1. Constitution du fonds

Le fonds patrimonial provient essentiellement de **legs et de dons**. Il a été principalement constitué par deux legs effectués à la fin du XIX^{ème} siècle. Le premier legs fut celui de Charles Roussel-Defontaine, ancien maire de Tourcoing, en 1879. Il a légué à la ville 648 volumes de sa bibliothèque, notamment une *Histoire de Tourcoing*, rédigée par lui-même en 1855. Même si ces ouvrages n'ont pas un grand intérêt patrimonial, ils ont néanmoins permis de constituer l'embryon des collections communales lors de la création de la bibliothèque.

Le second legs fondateur de la bibliothèque patrimoniale fut celui de François-Joseph Sénélar, le conseiller municipal à l'origine de la bibliothèque « populaire ». Il a fait don de 41 ouvrages de son vivant, et a légué, à sa mort, 545 volumes à la bibliothèque. Parmi ces ouvrages figure une importante proportion de livres anciens, dont 198 titres publiés du XVI^{ème} au XVIII^{ème} siècle.

D'autres dons ou legs ont permis par la suite d'enrichir les collections patrimoniales. On peut noter le don de l'ancien collègue du Sacré-Cœur de Tourcoing, qui a augmenté considérablement le fonds religieux de la médiathèque. Récemment, en 1993, le legs Odoux a apporté de nombreux ouvrages portant sur le fonds local.

De nos jours, la médiathèque continue d'étendre son fonds patrimonial grâce à une politique d'acquisition modeste mais constante.

3.2.2. Les collections

Le fonds patrimonial de la médiathèque André Malraux est certes modeste, mais il est varié et se constitue de volumes traitant de nombreux sujets. On peut cependant distinguer plusieurs grands ensembles :

- Le fonds est d'abord marqué par la forte présence d'auteurs de **l'Antiquité classique latine et grecque**, et contient beaucoup d'ouvrages des XVI^{ème} et XVII^{ème} siècles. Le plus ancien ouvrage conservé par la médiathèque est un texte de la *Pharsale* du poète Lucain, dans une édition datant de 1528.

- On trouve également dans le fonds une collection d'ouvrages sur les thèmes de la **géographie** et de la **cartographie**. Ces volumes sont des récits de voyages d'explorateurs, des histoires de voyages, des guides de voyage, des atlas.

- Le thème **religieux** est également bien représenté dans les collections de la médiathèque, Tourcoing est en effet un lieu où la religiosité a toujours eu son importance. On y trouve ainsi de nombreuses éditions de la Bible en langue étrangère, un très ancien antiphonaire (livre contenant les chants religieux catholiques), des ouvrages de théologie, des histoires de l'Eglise... Cette collection s'est enrichie notamment par les dons effectués par la paroisse St Christophe de Tourcoing (don d'une collection de missels) et par la bibliothèque du collège du Sacré-Cœur de Tourcoing (don de 200 ouvrages). Dans cette collection, un des livres les plus anciens est une bible illustrée, avec gravures sur bois et caractères xylographiques, imprimée à Lyon en 1531

- Enfin, un autre ensemble important et sans doute le plus attendu concerne **l'histoire régionale**. Il se compose de deux collections : une collection traitant **l'histoire de la région Nord-Pas-de-Calais**, une autre sur **l'histoire de Tourcoing**. Dans le premier cas, des ouvrages écrits par les grands historiens des Flandres tels que Emmanuel Meteren ou Antoine Sanderus constituent le fonds de la médiathèque. En ce qui concerne la vie tourquennoise, de nombreux ouvrages ont été conservés pour aborder des thèmes tels que la vie quotidienne et l'histoire de Tourcoing, l'urbanisme, le patois local, la presse locale, les personnalités tourquennoises... On recense notamment dans ce fonds les manuscrits de Jules Watteeuw, poète tourquennois qui vécut, publia et imprima dans sa ville, et également les lettres et partitions manuscrites d'une autre personnalité de Tourcoing, le musicien Albert Roussel. Peuvent s'ajouter à ce fonds les journaux locaux tels que *L'Indicateur de Tourcoing*, le *Journal de Roubaix*,

ainsi qu'une collection de cartes postales décrivant l'évolution de la ville.

On peut donc constater que les fonds généraux et patrimoniaux constituent à la fois le présent et l'avenir de la médiathèque, ainsi que son passé, son héritage. L'importance de son fonds général fait de la médiathèque André Malraux et de ses annexes des lieux de culture. Quant à la valeur de son fonds patrimonial, elle fait du service municipal un lieu de mémoire et de conservation de l'héritage du passé.

Pour conclure cette première partie qui présentait la médiathèque André Malraux depuis ses origines, ainsi que ses services et ses missions, et également ses fonds, on peut dire que la médiathèque municipale de Tourcoing est devenue un lieu de culture et de mémoire fondamental et incontournable dans la ville. C'est un établissement qui a su s'adapter et évoluer face aux exigences de notre société, tout en conservant son âme à travers la richesse de ses collections. C'est donc dans un ensemble de services complet, plein de ressources, à la fois ouvert sur l'avenir et conservateur du passé, que j'ai pu faire mon stage et découvrir la vie quotidienne d'une médiathèque. C'est dans cet environnement que j'ai pu effectuer notamment ma mission de stage, que je vais présenter et définir dans la partie qui suit.

II- Présentation de la mission de stage

Dans cette partie, je vais parler de la mission que l'on m'a confié lors de mon stage à la médiathèque André Malraux. Je commencerai par présenter le service pour lequel j'ai effectué un travail, le service Collectivités, en évoquant ses structures et les différents services qu'il propose. Ensuite, il est essentiel de définir les contours de la mission dont j'ai été chargé, de parler du projet dont il fait partie et d'évoquer concrètement les tâches que je vais devoir remplir.

1. Présentation du service Collectivités

C'est au sein du service Collectivités que j'ai réalisé la mission de mon stage. Afin de mieux comprendre l'enjeu de ma mission, il est important de présenter le service afin d'en saisir le but et le fonctionnement.

1.1. Les structures

Le service Collectivités a été créé en janvier 1994. Il comprend un espace de bureaux pour les bibliothécaires, et une annexe scolaire, où sont rangés les livres. Le personnel de ce service est composé d'une bibliothécaire responsable du service ; d'une assistante qualifiée de conservation du patrimoine, qui coordonne les actions de lecture ; d'un agent qualifié de conservation du patrimoine ; et enfin de trois médiatrices du livre et de cinq lectrices vacataires.

Le service Collectivités intervient auprès d'un public jeune, qui se répartit selon trois structures :

- dans le temps scolaire, c'est-à-dire dans les écoles maternelles et primaires publiques et privées, de la petite section au CM2.
- dans les structures municipales et associatives de la petite enfance, c'est-à-dire dans les crèches, les haltes-garderies.
- dans les structures hors scolaire, il s'agit ici des centres de loisirs municipaux et associatifs.

Le service Collectivités possède plusieurs exemplaires de ses documents, il peut ainsi les prêter à des groupes. Il mène également d'autres actions, que je vais détailler ci-après.

1.2. Les services proposés

1.2.1. Le prêt de documents :

- *Les modalités de prêt :*

Le service propose des prêts de documents (livres, VHS, documents sonores...) adaptés à l'âge des enfants et leur usage. Ce prêt peut se faire sous la forme de valises thématiques. Il s'agit d'une sélection de documents sur un thème donné. Les thèmes peuvent être très variés, tels que l'amour et l'amitié, le sommeil, le goût, la salle de bain... Chaque emprunteur a aussi la possibilité de faire son propre choix. C'est le plus souvent la personne responsable du groupe (instituteur, responsable d'associations...) qui vient emprunter les documents. Chaque structure a la possibilité d'emprunter des documents en nombre important. Pour les écoles, chaque enseignant peut prendre 50 documents sur sa carte nominative, cent autres peuvent être empruntés pour la BCD de l'école. Pour les structures petite enfance, les centres de loisirs municipaux ou associatifs, 50 à 100 livres peuvent être empruntés. La durée du prêt s'étend de trois mois à une année scolaire.

- *La mission :*

La mission du service Collectivités est clairement définie dans le document joint en annexe 2 « Objectifs et missions du service Collectivités de la Médiathèque dans ses offres de service aux écoles ». Le service se doit :

- de faire découvrir et mettre en valeur la lecture, de « promouvoir la lecture comme acte culturel auprès des enfants »,
- d'offrir une plus grande variété d'ouvrages, « d'élargir le type de documents proposés aux enfants afin qu'ils profitent [...] de toute la richesse de la production éditoriale dans son évolution », et également d' « offrir une variété de documents qui enrichira le sujet traité par l'enseignant [ou l'animateur] en permettant ainsi d'éveiller le sens critique du jeune lecteur ».

- d'aider les structures dans leur démarche en faveur de la lecture, d' « offrir par des conditions de prêts adaptés un nombre de documents qui permettra de pallier l'éventuel manque de moyens de certaines écoles [ou associations ou centres] ».

1.2.2. Les accueils de classe

- *Les activités :*

Dans le cadre de l'accueil de classe, le service Collectivités propose plusieurs actions, qui sont évolutives en fonction de l'âge:

- des **séances** ponctuelles ou régulières de **lecture animées**, soit dans une des médiathèques, soit dans les structures. Si elles se déroulent au sein de la médiathèque, elles sont alors faites en partenariat avec le secteur « jeunes » et se déroulent dans la salle de « l'heure du conte ». Ces séances lecture sont adaptées en fonction de l'âge, et peuvent faire l'objet d'un sujet particulier, comme par exemple une séance lecture sur le thème de la ferme.

- des séances de **découverte** à la médiathèque des **différents types de documents**. Ces séances ont pour but de repérer les différents espaces d'une bibliothèque (documentaires, contes, albums, bandes dessinées,...) et de rendre ainsi les enfants autonomes dans la bibliothèque.

- des **comités de lecture** avec les enfants. Cette activité se déroule sur plusieurs séances et permet de présenter des livres de genre littéraire variés, et d'échanger des points de vue sur ces lectures. Les comités de lectures ont pour avantage de stimuler les jeunes lecteurs, et de permettre des échanges entre lecteurs adultes et enfants.

- démarche d'**acquisition d'une méthodologie en recherche documentaire**. Les enfants apprennent le classement des documents, les références bibliographiques, la recherche dans le fichier informatisé et dans le fonds documentaire.

- *La mission :*

La mission générale du service Collectivités ne se situe pas au niveau de l'enseignement, mais plutôt du partenariat avec l'enseignement. Le service n'a pas pour but d'enseigner, mais tend plutôt à :

- apporter de la culture autour de la lecture, et non pas un enseignement. Ainsi, l'enfant « sera considéré comme un individu dans sa globalité et non comme élève par les bibliothécaires » (voir annexe 2),

- apporter de la « motivation à la lecture et de l'ouverture à une production éditoriale variée et évolutive »,

- élargir l'approche de la lecture, et instaurer des moments de plaisir autour de l'acte de lecture.

1.2.3. Information et outils de formation pour les adultes

Afin de développer au mieux les activités avec les enfants, il est important que les enseignants et les encadrants soient formés et informés. Pour cela, des actions sont prévues :

- Publication d'un bulletin d'information « Médiane » (voir annexe 3), à destination de chaque enseignant. Ce feuillet trimestriel est réalisé en lien avec les Inspections de l'Education Nationale, et informe sur les nouveautés au sein du service

Collectivités en matière de lecture ou d'animations.

- Formations pour des professionnels sous forme de stages, d'ateliers pédagogiques, de journées de concertation, de réunions. Les actions visent à informer les professionnels des offres de la médiathèque, et à convenir d'un éventuel partenariat. Le service Collectivités a aussi pour but d'apporter une aide technique, en proposant par exemple un soutien pour l'organisation ou la réorganisation de la BCD, ou pour l'acquisition de nouveautés, ou encore en vue de l'élaboration d'un projet lecture. Les offres de services sont nombreuses et diverses.

- Sensibilisation des familles à la lecture, à l'intérêt du livre pour les enfants...

Le service Collectivités est un service dédié à la lecture des enfants, qui leur propose de multiples activités. C'est un partenaire de l'école et des associations, qui a pour but de les aider, à travers de nombreuses actions, dans le développement de la lecture chez les jeunes. C'est dans ce cadre et dans cet esprit que j'ai effectué ma mission de stage, que je vais définir dans le chapitre qui suit.

2. Présentation de la mission

Il est temps désormais de présenter ma mission de stage, d'en définir les contours et les enjeux. Mais tout d'abord, il convient de préciser que ma mission initiale n'était pas la réalisation d'une bibliographie. Elle a donc été modifiée, et je vais vous en donner les raisons.

2.1. Le changement de mission

Lors de mon premier rendez-vous avec celle qui allait devenir ma responsable professionnelle, la responsable des formations, Mme Anne Heems, nous avons orienté un projet de mission en littérature jeunesse. C'est en effet un secteur qui m'intéressait particulièrement, et où il y avait d'ailleurs des possibilités de travaux à réaliser. Après plusieurs contacts, nous avons établi la mission suivante : il s'agissait de faire un travail sur les « centres d'intérêt ». Ce sont des mots-clés insérés dans la notice bibliographique, lors du catalogage. Ils permettent de classer les ouvrages sous un thème plus ou moins précis, et il est ainsi plus facile de les retrouver lors d'une recherche. La présence des centres d'intérêt est notamment très utile pour la création de valises thématiques. Ma mission consistait donc à retravailler ces centres d'intérêt, qui manquaient parfois de précision, sous la forme d'un thésaurus.

Cependant, quand je suis arrivée dans le service début juillet, il semblait que les priorités avaient changées. En effet, un autre

projet était en attente de réalisation et devait être achevé pour la rentrée scolaire de septembre. Il s'agissait de la réalisation d'une bibliographie. La responsable du service Collectivités, Mme Danièle Simonneau, m'a alors proposé de me charger de ce projet, pensant qu'il serait plus adapté pour mon stage, notamment au moment des congés d'été. En effet, le personnel est très réduit et la responsable n'aurait pas pu me guider dans ma mission, car elle partait en vacances dès la semaine qui suivait mon arrivée dans le service. De plus, le travail initial sur les centres d'intérêt n'était pas très bien défini et demandait à être davantage précisé. Il a donc été décidé, conjointement avec ma responsable professionnelle, que je me chargerai de la réalisation d'une bibliographie.

2.2. Définition de la mission

La mission que j'ai réalisée à la médiathèque André Malraux a donc été une **bibliographie**. Pour comprendre l'enjeu de cette mission, il est important d'en définir les contours. Il n'est pas rare, au vu de ses nombreuses activités, que le service Collectivités ait à faire des bibliographies. Celles-ci s'inscrivent dans le cadre d'expositions, de projets, ou tout simplement pour élargir la gamme des valises thématiques. Le personnel du service a notamment réalisé des bibliographies sur le thème des voyages imaginaires, du pain, ou encore du travestissement. La bibliographie dont j'ai été chargée s'est organisée dans le cadre d'un projet prévu par la mairie.

2.2.1. Le projet santé

Chaque année, la mairie de Tourcoing organise un projet santé pour les écoles de la ville. Ce projet santé regroupe plusieurs activités proposées aux écoles autour d'un thème bien précis. Il a pour but d'être objet d'enrichissement et de découvertes de pratiques, de cultures, de produits. Pour l'année scolaire 2004/2005, le thème du projet santé est **les fruits et les légumes**. Ce projet est expliqué dans le feuillet fourni par la mairie (annexe 4), où il est expliqué que ce projet est le fruit d'un groupe de réflexion qui comprend l'Education Nationale, les services du Département, la Politique de la Ville, la Direction de la Restauration et la Direction de l'Education. Tous se sentent concernés par le thème des fruits et légumes et comprennent l'importance d'une démarche éducative dans ce sens.

- *Objectif :*

Ils définissent l'objectif du projet de la manière suivante :
« L'objectif prioritaire du projet est de faire connaître les fruits et les

légumes dans leur variété, leur goût, leur texture, leur bienfait nutritionnel ». Par les activités proposées, on comprend que ce projet a pour but de (re)donner le goût des fruits et des légumes aux enfants, et de leur faire comprendre leur importance dans l'alimentation. Le but final est bien de « réussir à changer les comportements alimentaires » et d'intégrer les fruits et les légumes dans leur alimentation « comme des éléments nécessaires et incontournables à leur équilibre et leur bien-être ».

- Activités :

Pour ce faire, des activités vont être ainsi proposées autour des fruits et légumes. En effet, l'axe choisi dans ce projet est une « approche vivante de la thématique », il s'agit de vivre et de comprendre le thème sur le terrain. Les activités seront les suivantes :

- visite des vergers avec la présentation des arbres fruitiers et des travaux de culture de ces arbres,
- apprentissage avec des jardiniers,
- visite du MIN de Lomme, avec la découverte de produits alimentaires mondiaux, de la production et de la distribution en gros,
- ateliers de goût, pour permettre l'observation, le goût, l'identification des saveurs,
- mise en place d'un menu à base de « protéines végétales » au restaurant scolaire municipal,
- travail de création autour de la thématique des fruits et légumes, pour favoriser l'observation des formes, des couleurs, des textures des fruits et des légumes.

C'est donc dans le cadre de ce projet santé que j'ai effectué ma mission, et contribué d'une certaine façon à la réalisation de ce projet.

2.2.2. La bibliographie

Le projet a bien pour but de faire découvrir ou mieux connaître les fruits et légumes aux enfants. Dans le cadre de ce projet, le service Collectivités a été sollicité afin de réaliser une bibliographie sur ce thème. La mairie de Tourcoing a ainsi demandé au service Collectivités de recenser ce qu'il possédait comme documents sur les fruits et les légumes et de l'organiser en une bibliographie. Cette bibliographie aurait pour but de présenter les ouvrages du service susceptibles d'être utilisés lors des activités organisées dans le cadre du projet santé. En effet, de la documentation sur le thème étudié peut se révéler être très utile pour mieux connaître les fruits et les légumes. De plus, ils pourront également être considérés comme des guides en ce qui concerne les activités de jardinage.

Le projet santé, organisé tous les ans par la mairie de Tourcoing, va donc me servir de cadre pour la réalisation de ma mission de stage. Il a comme thème, pour l'année scolaire 2004/2005, les fruits et les légumes, et c'est sur ce sujet que je vais réaliser une bibliographie, destinée à fournir de la documentation aux élèves concernés par les activités.

Voici donc le service pour lequel j'ai effectué un travail, qui consiste en la réalisation d'une bibliographie. Le service Collectivités a à cœur d'aider les enfants dans leurs multiples découvertes, et y contribue dans ses actions. C'est la raison pour laquelle il est impliqué dans le projet santé et va y participer par la réalisation d'une bibliographie, qui a pour but de recenser tous les documents que possède le service sur les fruits et les légumes. J'ai réalisé cette bibliographie en plusieurs étapes, que je vais décrire dans la partie qui suit. Ce travail en apparence assez simple a demandé en réalité beaucoup de réflexion, et a été la source de questionnements.

III- Réalisation de la bibliographie

Après avoir défini le contexte dans lequel s'inscrit la mission et les enjeux auxquels elle est attachée, cette partie va évoquer les différentes étapes de la réalisation de la bibliographie. Les sujets de réflexion ont été multiples, et la bibliographie a demandé beaucoup de travail de recherche, d'abord des documents, puis du plan. Enfin, la rédaction a demandé des efforts de manipulation des notices, avec des adaptations parfois nécessaires. Cependant, pour commencer et bien préciser l'étendue du travail, il est nécessaire de préciser quelques généralités sur la bibliographie.

1. Définition générale de la bibliographie

Pour mener à bien la réalisation d'une bibliographie, il est important de la définir le plus précisément possible. Dans son ouvrage intitulé *Comment rédiger une bibliographie*, Arlette Boulogne donne la définition suivante : « une bibliographie est une liste de références ou de notices bibliographiques classées selon certains critères pour en permettre le repérage. Elle peut parfois indiquer la localisation des documents recensés ». Par cette définition, on comprend que la bibliographie fait l'objet d'un classement cohérent, afin notamment de faciliter la recherche et le repérage des documents. Arlette Boulogne précise également les différentes bibliographies qu'il existe. Elle nomme les bibliographies « **signalétiques** (auteur, titre, date...), **commentées** ou **analytiques** (avec un commentaire, un résumé, une note critique), **actuelles** (courantes) ou **rétrospectives** (concernant une période déterminée, une tranche chronologique), **sélectives** ou **exhaustives** ». L'auteur parle aussi de la forme que la bibliographie peut prendre : elle peut être un document autonome (appelé aussi **répertoire bibliographique**) ou une annexe à un document ou à une partie de document.

Enfin, on peut noter qu'une bibliographie, ayant pour but de recenser un certain nombre de documents sur un même thème, permet ainsi aux lecteurs de « connaître les travaux qui ont servi à développer une problématique, l'axe de recherche d'un travail ». Elle permet de cette manière de se tenir au courant de ce qui se fait dans un domaine, de « repérer les auteurs importants, les éditeurs, les titres de revues qu'il faut connaître pour suivre un domaine ».

Ces précisions d'ordre général peuvent sembler vaines, mais il est nécessaire de bien définir le travail à effectuer. La pratique de la bibliographie est ancienne et courante, notamment dans le domaine des bibliothèques. Arlette Boulogne précise d'ailleurs à ce sujet que « les lieux documentaires (bibliothèques, centres de documentation, musées, centres culturels, centres d'information, ...) proposent des bibliographies sur les sujets d'actualité ou sur le thème d'un

colloque, dans lesquelles ils regroupent tous les documents qu'ils possèdent sur le sujet ».

Après ces quelques précisions d'ordre général, il convient d'aborder la méthodologie qu'il a fallu suivre pour mener à bien le projet.

2. Recherches des documents et élaboration du plan

Les deux phases principales de la réalisation d'une bibliographie sont la recherche des documents et l'élaboration du plan. Arlette Boulogne note en effet dans son ouvrage *Comment rédiger une bibliographie* qu'« une bibliographie est le résultat d'une recherche documentaire qui a permis de constituer un corpus de documents sur un sujet donné. Vous gardez trace de ces documents en les « référençant », et vous rassemblez vos différents référencements en une liste plus ou moins organisée et qui peut l'être de diverses façons ». La recherche des documents et la réflexion sur le plan ont donc été les premières démarches de mon travail.

2.1. Recherche et sélection des documents

Le service Collectivités possède près de 40 000 documents, il est donc impératif de faire une recherche assez fine pour retrouver les documents qui traitent des fruits et des légumes.

2.1.1. Première recherche et sélection de documents

Pour commencer, j'ai effectué une recherche à partir du catalogue informatisé, et j'ai tapé « fruit » puis « légume » dans la catégorie du centre d'intérêt. J'ai ainsi eu deux listes de documents qui appartenaient à ces deux catégories. J'ai été chercher ces livres dans la bibliothèque et je les ai lus, pour savoir de quoi ils parlaient, et quels étaient leur intérêt pour la bibliographie. J'avais déjà devant moi une pile assez importante de documents, qui mêlait aussi bien des albums, des documentaires, et des albums documentaires. Il y avait au total 38 documents traitant des fruits, et 40 concernant les légumes.

C'est alors que j'ai dû procéder à un premier travail de sélection, et que s'est posée la question du choix des documents. Devais-je mettre tous les documents qui traitaient plus ou moins des fruits et des légumes, ou devais-je faire un choix personnel, et influencer le lecteur ? Arlette Boulogne soulève d'ailleurs ce problème : « devez-vous inclure dans une bibliographie les références de tous les documents consultés, celles de tous les documents réellement utilisés ou uniquement celles des documents intéressants pour le lecteur présumé de votre travail ? ». Il apparaît ici qu'il était

nécessaire de faire une sélection car, même si la bibliographie devait recenser le fonds du service Collectivités, il est tout de même nécessaire d'opérer un tri, afin d'avoir une bibliographie cohérente et intéressante. J'ai donc du choisir ceux qui étaient susceptibles d'entrer dans la bibliographie, et éliminer ceux qui ne présentaient que peu d'intérêt ou qui ne correspondaient pas exactement au sujet.

Pour opérer ma sélection, je me suis interrogée sur la place que prenaient les fruits et les légumes dans ces histoires, et sur le rôle qu'ils y tenaient. Certains cas n'ont pas posé de problèmes, car il est évident que des livres intitulés *La pomme et d'autres fruits du verger* ou encore *Le jardin potager* avaient leur place dans la bibliographie. Il a été relativement simple de faire un tri parmi les documentaires, car ils évoquaient en général les fruits ou les légumes. C'est avec les albums que la sélection s'est avérée plus délicate. Si des ouvrages nommés *Charlotte la fraise* ou *La pomme de Tom* se sont insérés sans problème dans la sélection, d'autres documents ont été l'objet de nombreuses questions et réflexions. Voici quelques exemples pris parmi ces cas :

- *Jacques et le haricot magique*. J'ai choisi de ne pas l'intégrer dans la bibliographie, car j'ai pensé que le haricot en tant que légume n'avait pas une importance fondamentale dans l'histoire. C'est davantage la plante qui sert de déclencheur dans l'histoire, et cela aurait très bien pu être un arbre, une liane, ou un objet quelconque. Le haricot en tant que légume n'a pas de rôle dans le conte. Selon cette logique, il n'était ni nécessaire ni cohérent de l'intégrer dans la bibliographie.

- *La princesse au petit pois* avait au contraire sa place au sein de la bibliographie. En effet, pour comprendre le conte, il est nécessaire de savoir ce qu'est un petit pois, d'en avoir une représentation visuelle. Cette histoire demande d'avoir une connaissance des fruits, c'est bien le légume qui est représenté ici. Le conte peut donc intégrer la liste des ouvrages sélectionnés, comme étant un album qui permet la découverte du petit pois, même si c'est à un degré moindre.

- *Une année bien remplie* raconte l'histoire d'une amitié entre deux souris et un arbre. Dans ce livre, le thème traité occupe une place extrêmement limitée, car il n'apparaît que sur une seule page, quand l'arbre porte des fruits. Cette petite histoire ne nous apprend rien sur les fruits et les légumes, il n'est donc pas utile de la faire figurer dans la bibliographie.

Cette première sélection a permis de faire une liste de livres susceptibles d'intégrer la future bibliographie et de cerner les différents sujets qui la composeraient.

2.1.2. Deuxième sélection de documents

Après cette première sélection, je me suis retrouvée avec une cinquantaine d'ouvrages, parmi lesquels on comptait beaucoup de documentaires. Certes, il y avait des albums et des contes, mais dans une proportion assez faible. J'ai pensé qu'il serait intéressant de rechercher d'autres fictions qui comportait le thème des fruits et des légumes. De plus, la responsable du service m'a fait savoir qu'il y avait d'autres livres sur le thème des fruits et légumes qui n'étaient pas répertoriés sous ce centre d'intérêt. J'ai donc opéré de deux manières :

- En ce qui concerne les albums, j'ai demandé l'aide du personnel du service Collectivités pour trouver d'autres livres. Ces personnes connaissant mieux le fonds que moi, elles étaient à même de chercher parmi les albums ceux qui pouvaient correspondre au thème. Ce fut donc une recherche quelque peu aléatoire, puisqu'elle se basait sur les souvenirs et les connaissances du personnel. Il était cependant difficile de faire un autre type de recherche, car il n'était pas possible de faire pour ces livres une recherche par centres d'intérêt, ceux-ci pouvant être trop divers. De plus, les titres n'étaient pas toujours révélateurs. Par exemple, j'ai trouvé et intégré dans la bibliographie, par cette méthode de recherche, un album intitulé *Monsieur le lièvre voulez-vous m'aider ?* Ce livre raconte l'histoire d'une petite fille qui ramasse des fruits en compagnie d'un lièvre pour les offrir à sa mère. Le titre ne laisse pas présager qu'il s'agit d'une fiction parlant des fruits. Un autre cas est également parlant : *Caddie-caddie* parle d'un lapin qui doit remplir son caddie de carottes au supermarché. Encore une fois, on ne pouvait pas se fier au titre pour savoir que les légumes y étaient évoqués.

Face à ces éléments, la recherche d'albums a donc été plus difficile, mais s'est révélée possible grâce à l'aide du personnel du service Collectivités.

- Pour les documentaires, il a fallu élargir le thème principal et penser à d'autres thèmes qui pourraient y être rattachés. La première recherche d'ouvrages a contribué à cette réflexion, par les sujets qu'ils évoquaient. Prenons l'exemple d'un album nommé *Le petit jardinier : le castor jardinier*. Ce livre évoque l'histoire de deux castors qui font pousser des graines de salade. A travers la narration des aventures des castors, on nous montre les modes de culture et les bases du jardinage. Cette fiction m'a donné l'idée de chercher des ouvrages de jardinage et de culture des fruits et légumes. J'en ai trouvé une quantité intéressante, alors qu'aucun n'apparaissait dans la liste des livres dont le centre d'intérêt est « fruit » ou « légume ». La première recherche m'a donc permis de développer de nouveaux thèmes à mettre en rapport avec le thème des fruits et légumes.

De même, certains thèmes mis en évidence lors de la recherche précédente ont pu faire l'objet d'une requête plus approfondie. En effet, l'album documentaire *Le musée des potagers* m'a donné l'idée de chercher d'autres ouvrages sur le thème de la peinture des fruits et légumes. J'ai ainsi trouvé deux autres livres qui traitaient du même sujet : *Fruits et gourmandises* et *Arcimboldo*. Le processus a été le même avec les recueils de poèmes et de comptines, qui ont été enrichis de plusieurs ouvrages lors de cette seconde recherche.

Enfin, de nouveaux thèmes sont apparus après des discussions avec la responsable du service, qui m'a notamment orientée vers des ouvrages d'hygiène alimentaire. J'ai ainsi pu développer un chapitre introductif qui mentionne trois livres sur la diététique et l'importance des légumes dans l'alimentation. C'est également en cherchant dans les rayons que j'ai trouvé d'autres documents pouvant satisfaire ma requête. Des livres de cuisine et encore d'autres albums ou documentaires sont venus compléter la liste.

Cette seconde recherche a donc été très intéressante, et m'a permis de compléter la liste des ouvrages, que je devais alors organiser grâce à un plan cohérent.

2.2. Élaboration du plan

A la suite de ces recherches, je me suis retrouvée face à 121 documents de tous les genres (albums, documentaires, albums documentaires, romans, contes, chansons,...), qu'il a fallu classer et organiser dans un ordre cohérent et qui mettait en valeur les documents.

L'élaboration du plan a sans doute été la phase de cette bibliographie qui a demandé le plus grand travail de réflexion. Il fallait mettre en place un plan à la fois cohérent, efficace, clair et simple à la compréhension. Tout d'abord, j'ai été assez perplexe car les ouvrages avaient tendance à regrouper beaucoup de thèmes différents en un seul volume. J'ai alors opéré un classement selon les thèmes que je jugeais centraux dans les œuvres, et qui ressortaient le plus à la lecture. J'ai du ainsi faire preuve de certains partis pris pour me décider dans le classement. Par exemple, le documentaire intitulé *Des jardins à croquer* regroupe de nombreuses informations sur les fruits et les légumes, et décrit leurs caractéristiques, leur variété, leur mode de culture, et de nombreux autres sujets, dont notamment une partie sur l'histoire et l'origine des fruits et des légumes. Parmi ce foisonnement d'informations, j'ai décidé de choisir le thème de l'histoire des fruits et des légumes comme centre de l'ouvrage. J'avais en effet envie de faire une partie sur ce sujet, et comme je n'avais trouvé que deux livres pour cette rubrique, j'ai choisi d'y classer *Des jardins à croquer*. Ce choix personnel était nécessaire afin de proposer des livres sur tous les sujets aux lecteurs de la bibliographie.

J'ai tout de même réussi à faire plusieurs catégories d'ouvrages :

- **la présentation générale des fruits et des légumes**, sous forme d'imagier le plus souvent. Ces ouvrages mélangeaient les fruits et les légumes et se contentaient de les présenter assez simplement.

- **la présentation des familles de fruits et de légumes**. Ces ouvrages reprenaient plus ou moins le même concept que les documents de la première rubrique, sauf qu'ils ne présentaient qu'une seule famille. Ainsi, on avait des imagiers plus ou moins élaborés qui présentaient les différentes sortes de fruits.

- des ouvrages sur **des fruits et des légumes en particulier**. Ces livres consistaient en la présentation d'un fruit ou d'un légume pris individuellement.

- des ouvrages sur la **culture des fruits et des légumes**. J'ai en effet trouvé de nombreux livres de jardinage, qui expliquaient comment semer et récolter les fruits et les légumes.

- des documents divers **autour des fruits et des légumes**. Ce sont des ouvrages de peinture de fruits ou de légumes, des comptines sur le même thème, des livres de cuisine avec des recettes à base de fruits ou de légumes.

Voilà la façon dont j'ai regroupé les livres autour des fruits et des légumes. Le classement des documentaires a demandé de la réflexion, mais celui des fictions encore plus. En effet, en ce qui concerne les documentaires, j'ai trouvé des éléments grâce auxquels je pouvais regrouper les livres ; mais je ne voyais pas ce qui pouvait différencier les fictions. J'ai donc pensé à un moment donné regrouper toutes les fictions dans une seule partie. Cependant, j'ai demandé l'avis de la responsable du service sur la question, et elle m'a conseillée d'essayer de les intégrer dans les parties déjà formées. Ainsi, j'ai rempli chaque partie avec deux catégories : les documentaires et les fictions. A toutes les catégories citées j'ai rajouté une première rubrique sur l'hygiène alimentaire et la diététique. Il semblait en effet important de dire à quel point les fruits et les légumes sont essentiels dans l'alimentation, surtout dans le cadre d'un projet santé. Cependant, ces ouvrages étaient très généraux et ne consacraient souvent qu'une page aux fruits et aux légumes. J'en ai tout de même sélectionné trois, et je les ai intégrés au début de la bibliographie.

C'est ainsi que j'ai élaboré le plan de la bibliographie sur les fruits et les légumes, et que je suis passée à un autre travail d'importance : la rédaction.

3. Rédaction de la bibliographie

Une fois fini l'important travail de réflexion, il a fallu passer à un autre travail d'envergure : celui de la rédaction. L'objectif était de

rédigé pour chaque document **une notice bibliographique**. Selon la définition donnée par Arlette Boulogne, celle-ci « doit décrire un document de manière suffisamment complète pour permettre son identification sans ambiguïté. Elle regroupe l'ensemble des éléments compris dans la description bibliographique, généralement rédigés en suivant les précautions des normes nationales et internationales. Elle comporte aussi des indications sur le contenu (points d'accès ou vedettes matières) qui permettent de retrouver cette notice dans un ensemble organisé (catalogue sur fiche, banque de données) ». Pour appliquer cette définition, il y a certains critères qu'il est nécessaire d'établir.

3.1. Éléments de données pour la description de documents

On peut en effet se demander ce que vont contenir les notices destinées à représenter les documents. Quelques règles sont tenues d'être observées pour cela. « Pour rédiger une référence bibliographique utilisable, il faut recueillir un certain nombre d'informations appelées **éléments de données** qui permettent d'identifier sans ambiguïté les documents référencés ». C'est la règle qu'énonce Arlette Boulogne dans son guide bibliographique, et voici les éléments de données qu'elle mentionne :

1. données sur les mentions de responsabilité
2. données sur le titre
3. données sur l'édition et /ou la version
4. données spécifiques aux publications en série (volume, fascicule, numéro, dates, périodicité)
5. données sur la production du document , y compris la date
6. données sur les caractéristiques techniques et matérielles du document (facultatif)
7. données sur la (ou les) collection(s) dans laquelle (lesquelles) est inclus le document (facultatif)
8. données sur la disponibilité et l'accès pour les documents électroniques
9. numéro (international) normalisé du document
10. ensemble de données complémentaires à toutes les données ci-dessus regroupées dans une partie appelée « notes »

Ce sont des éléments valables dans toutes les situations, et adaptables selon le type de bibliographie. On va retrouver la plupart de ces éléments de données dans nos notices. Voici l'exemple d'une notice extraite de notre bibliographie :

*****La Terre qui nous nourrit** / Laurence Ottenheimer ; Raphaëlle Brice ; Marie Farré ; Ill. Danièle Bour ; Ill. Alan Cracknell ; Ill. Luc Favreau. – Paris : Gallimard, 1990. – 77 p. : ill. ; 28 cm. – (Encyclopédie de benjamin)

Lexique. Index.

Cote : 630 TER

p. 18-29

Résumé : Petite encyclopédie sur les aliments. Aborde l'histoire, la culture, la consommation des fruits et des légumes.

On remarque qu'il y a bien la présence des mentions de l'auteur (**responsabilité**), du **titre**, de l'**éditeur**, du **lieu et de la date d'édition**, de détails **techniques et matériels** (taille, illustrations,...), des **notes** (lexique, index...). Cependant, on voit également qu'il y a des éléments supplémentaires, comme la cote et le résumé. La présence de ces deux éléments est indispensable pour aider l'utilisateur de la bibliographie dans son choix et dans sa recherche. De même, on remarque que le titre de l'ouvrage apparaît en premier dans la notice, alors que la règle générale veut que ce soit le nom de l'auteur qui soit mis en avant. Dans notre cas, il a été jugé préférable et plus judicieux de mettre l'accent sur le titre, car celui-ci est davantage révélateur du thème, et précise davantage quel aspect des fruits et légumes est traité dans l'œuvre. De plus, le classement thématique des ouvrages dans la bibliographie ne privilégie pas la mise en évidence première du nom de l'auteur et/ou de l'illustrateur.

Après rédaction des notices, on a pu se rendre compte que nous devons créer en réalité des **notices catalographiques**, qu'Arlette Boulogne définit de la manière suivante : « Une notice catalographique doit permettre d'identifier et de localiser un document dans un lieu documentaire par l'intermédiaire de son catalogue. Elle réunit l'ensemble des éléments compris dans la notice bibliographique et la cote (ensemble de lettres et chiffres servant à classer et localiser un document dans un fond documentaire) établie conformément aux principes du catalogue considéré ». Ces notices catalographiques servent ainsi à être le plus complet possible dans la description des documents.

3.2. L'adaptation des notices du catalogue

Une fois décidé quels éléments apparaîtront dans la notice, il faut passer au travail de saisie. Afin d'alléger le long travail de saisie des notices, il a été possible de récupérer les notices qui se trouvaient dans le catalogue Opsys de la médiathèque pour rédiger les références bibliographiques. Il s'agit des notices créées par les bibliothécaires lors du catalogage des ouvrages. Les notices du catalogue Opsys proviennent pour la plupart de la base de données

bibliographiques Electre. Elles ont toutefois pu faire l'objet de modifications de la part du personnel de la médiathèque André Malraux, ou ont tout simplement été créées lorsqu'elles n'existaient pas sur Electre. Pour récupérer ces notices, il a suffi de faire un copié-collé sur un document Word. Il a cependant fallu adapter et réorganiser ces notices provenant du catalogue.

3.2.1. Éléments supprimés

Des éléments des notices bibliographiques ont notamment du être supprimés pour la rédaction de la bibliographie. En effet, les notices sont riches d'informations de toutes sortes dans le catalogue de la médiathèque, mais ces données n'étaient pas forcément nécessaires dans le cadre de la bibliographie. Il peut être intéressant de comparer les deux notices. Voici une notice extraite de la bibliographie :

***** Arbres fruitiers** / James Gourier ; ill. Hélène Appel-Mertiny. - Toulouse : Milan, 2000. - 32 p. : ill. en coul. ; 19 cm. - (Carnets de nature)

Cote : 634 GOU

Résumé : Apprendre à reconnaître les fruits et l'arbre qui les a portés. Des plus courants aux plus bizarres, du pommier au figuier de Barbarie...

Et voici une notice à « l'état brut », extraite du catalogue :

Arbres fruitiers / James Gourier ; ill. Hélène Appel-Mertiny. - Toulouse : Milan, 2000. - 32 p. : ill. en coul. ; 19 cm. - (Carnets de nature)

ISBN 2-7459-0001-3 : 32 FRF

**Auteur (s) :

Gourier, James

**Sujet (s) :

Arbres fruitiers ** Ouvrages pour la jeunesse

**Sujet (s) :

Arbre fruitier

Indice : 634

** Résumé : Apprendre à reconnaître les fruits et l'arbre qui les a portés. Des plus courants aux plus bizarres, du pommier au figuier de Barbarie...

Entre les deux notices, on remarque que plusieurs éléments ont disparu : le numéro ISBN, les vedettes matières, l'indice. Il n'est pas nécessaire de faire apparaître ces indications dans la bibliographie, car ce sont des détails techniques utilisés pour cataloguer, mais qui ne concernent pas les lecteurs de la

bibliographie, et ne leur apporteront aucune information supplémentaire sur les livres.

3.2.2. Travail sur les résumés

Il a fallu faire par la suite un autre travail d'aménagement sur les notices provenant du catalogue. C'est sur les résumés qu'il a fallu travailler, afin de les adapter à une bibliographie portant sur les fruits et les légumes. En effet, il a fallu mettre l'accent sur ce thème, pour que les lecteurs de la bibliographie comprennent au mieux l'intérêt de l'ouvrage, et le rôle des fruits et des légumes dans le livre. Prenons l'exemple d'un album intitulé *Monsieur le lièvre voulez-vous m'aider ?*, et comparons le résumé issu du catalogue et le résumé retravaillé pour les besoins de la bibliographie.

Voici le premier résumé :

Une petite fille veut faire un cadeau d'anniversaire à sa maman mais elle ne sait quoi lui offrir. M. le Lièvre va l'aider dans sa recherche.

Et voici le résumé retravaillé :

Une petite fille veut faire un cadeau d'anniversaire à sa maman mais elle ne sait quoi lui offrir. M. le Lièvre va l'aider dans sa recherche, et la petite fille ramènera un panier plein de fruits.

Dans ce cas, comme dans bien d'autres, il a été nécessaire d'évoquer le thème de la bibliographie, et de préciser quelle place occupent les fruits et les légumes dans l'histoire.

A plusieurs reprises, il a fallu que je crée de toute pièce le résumé, car cela n'avait pas été fait lors du catalogage. C'est notamment le cas de quelques albums, dont *La grosse noix*. Dans le catalogue de la médiathèque, il apparaît dénué de tout résumé. Il a donc été nécessaire de créer le résumé afin d'aider les enseignants dans leur choix.

La rédaction de la bibliographie a nécessité un long travail d'adaptation, afin de présenter des notices les plus claires possibles aux lecteurs.

C'est à la suite de toutes ces étapes que s'est réalisée la bibliographie demandée par le service Collectivités. Ce travail m'aura demandé deux mois de travail, certes pas à plein temps, mais effectué de façon régulière. Les différentes étapes ont engagé une réflexion sur la bibliographie en tant que forme propre et outil de travail, mais m'a également fait réfléchir sur le catalogage opéré à la médiathèque André Malraux, et sur la pertinence des centres d'intérêt. C'est cette réflexion que nous verrons dans la partie qui cloture ce mémoire de stage, accompagnée d'un bilan sur ces deux mois passés au sein de l'établissement tourquennois.

IV- Analyse du stage

J'arrive désormais à la fin de ce mémoire de recherche et il est temps de pratiquer une analyse. Celle-ci va porter sur deux sujets principaux et essentiels. Je vais d'abord m'interroger sur le catalogage et sur la pertinence des centres d'intérêt instaurés par le service Collectivités, et ensuite analyser quels ont été les points positifs et les points négatifs de ce stage.

1. Réflexion sur le catalogage et la pertinence des centres d'intérêt

Comme je l'ai déjà dit, la réalisation de la bibliographie, par les recherches et les réflexions qu'elle a suscitées, m'a amenée à m'interroger sur le catalogage pratiqué à la médiathèque André Malraux et sur les centres d'intérêt. Je montrerai ainsi **en quoi la réalisation d'une bibliographie peut mettre à jour les avantages et les manques d'un système de catalogage.**

1.1. Avantages des centres d'intérêt

Parlons tout d'abord des centres d'intérêt et de leur intérêt. C'est au sein du service Collectivités qu'ils ont été créés, pour permettre de retrouver plus facilement les documents autour d'une thématique. J'ai montré lors de la réalisation de la bibliographie à quel point ils pouvaient être utiles pour rechercher des documents. En effet, la rubrique des centres d'intérêt m'a permis d'avoir une liste d'ouvrages sur le thème des fruits et des légumes en un clin d'œil. Il représente ainsi un gain considérable de temps et une économie de recherche. Cependant, mes recherches bibliographiques ont mis à jour quelques failles dans ce système.

1.2. Les failles du système de catalogage

Lors de mes recherches bibliographiques, les centres d'intérêt ne se sont pas toujours révélés fiables et très satisfaisants. Ils ont posés des problèmes à plusieurs reprises, et ont été la source de deux types d'erreurs. Leur manque de précision ont amené à englober trop de livres dans la sélection, et à en oublier.

1.2.1. Le bruit documentaire

Lorsque j'ai effectué la première recherche de documents pour la réalisation de la bibliographie, je me suis retrouvée face à un nombre important d'ouvrages traitant *apparemment* des fruits et des légumes. Quand je les ai lu, je me suis rendu compte que certains d'entre eux n'entraient pas dans la bonne catégorie. Ces

livres étaient en effet catalogués comme évoquant les fruits et les légumes, alors qu'en réalité il n'y avait qu'une infime partie sur ce sujet. Ils ne méritaient pas par conséquent d'apparaître dans cette liste, et occasionnaient ainsi du bruit documentaire. On peut citer un exemple pour prouver le manque de pertinence du centre d'intérêt dans ce cas précis. Il s'agit d'un recueil de poèmes intitulé *Le livre d'or des poètes*, et accessible dès le deuxième cycle. Cet ouvrage apparaît dans la liste des documents portant le centre d'intérêt « fruit », alors qu'en réalité il ne comporte qu'un seul poème évoquant vaguement les oranges sur un recueil de poésie très général. Il est donc clair que ce livre n'a pas sa place ici, et ne devrait pas avoir le thème des fruits comme centre d'intérêt. Le cas s'est reproduit plusieurs fois et a occasionné un important bruit documentaire. Mais le bruit n'est pas ce qui m'a posé le plus de problème, puisque les centres d'intérêt ont également généré du silence documentaire.

1.2.2. Le silence documentaire

Le manque de pertinence des centres d'intérêt aurait pu me faire passer à côté d'une cinquantaine de documents, ce qui constitue plus de la moitié de la bibliographie. Ces ouvrages n'étaient en effet pas cités dans la liste dont le centre d'intérêt est « fruit » ou « légume ». Ils peuvent être référencés sous un autre centre d'intérêt qui est parfois sans rapport avec notre thème. Prenons un exemple pour illustrer ce propos. Voici la notice, issue du catalogue de la médiathèque, d'un livre nommé *La grosse noix* que j'ai intégré à la bibliographie :

La Grosse noix / Anne-Marie Chapouton ; Ill. Gérard Franquin. - Paris : Flammarion, 1990. - 31 p. : ill. ; 21 cm. - (Farfadet, 0298-5284 ; 39)

ISBN 2-08-162742-6 : 35 F

**Auteur (s) :

Chapouton, Anne-Marie

Franquin, Gérard

** Intérêt :

Automne

Indice : A

Le centre d'intérêt de cet ouvrage est « automne », et non pas « fruit », comme il devrait l'être. Il n'est donc pas possible de le retrouver quand on fait une recherche sur les fruits.

On peut prendre un autre exemple pour démontrer les problèmes que l'on peut rencontrer avec les centres d'intérêt. Voici la notice d'un album nommé *Tom peint des pommes* :

Tom peint des pommes / Antonin Louchard. - Paris : Albin Michel,

1998. - Non pag. : ill. ; 17 x 22 cm. - (Zéphyr)

ISBN 2-226-09037-1 : 69 FRF

**Auteur (s) : Louchard, Antonin

** Intérêt :

Arts plastiques

Indice : A

** Résumé : Tom peint inlassablement des pommes. N'ayant plus un sou, il décide de vendre quelques-uns de ses tableaux mais le marchand, insatisfait, lui demande de revoir son travail...

S'il est exact que son centre d'intérêt est « arts plastiques », il est néanmoins insuffisant, et devrait être précisé et complété par le centre d'intérêt « fruit », puisque ce sont des pommes qu'il peint.

On voit donc que la rubrique du centre d'intérêt est ici insuffisamment renseignée, et ne permet pas de retrouver ces documents lors d'une recherche sur les fruits.

Il arrive parfois que les ouvrages ne sont recensés par aucun centre d'intérêt. Le livre *Le secret des noix* illustre parfaitement ce propos :

Le Secret des noix / Marbeth Reif ; Ill. Stasys. - Paris : Epigones, 1989. - Non pag. : ill. ; 30 cm.

Trad. de l'allemand.

ISBN 2-7366-3215-X : 65 F

**Auteur (s) :

Reif, Marbeth

Stasys

Indice : A

On remarque qu'aucun centre d'intérêt n'est ici présent, on en déduit donc qu'il est impossible de retrouver ce document grâce au catalogue informatique. Le silence documentaire est donc plus que jamais présent et il semble nécessaire d'y remédier.

1.3. Les solutions

Face à ces manques et à ces imprécisions dans le système de catalogage, il faudrait trouver des solutions pour éviter le bruit et le silence documentaires. Voici quelques réflexions auxquelles j'ai abouties.

Pour éviter de se retrouver face au bruit et au silence, il faudrait effectuer un travail de précision sur les centres d'intérêt. Non seulement, il faudrait étoffer et compléter certaines notices afin qu'elles rendent compte de tous les thèmes dont les documents traitent, mais il faudrait également travailler sur la précision même du centre d'intérêt. Il faudrait en effet diviser ce thème en plusieurs sous-thèmes afin d'être le plus précis possible. Actuellement, le

centre d'intérêt « fruit » ou « légume » se présente sous la forme suivante :

Intérêt : Jardinage : légumes

ou

Intérêt : Jardinage : fruits

Cette dénomination est non seulement réductrice, mais elle est surtout fautive, car un livre tel que *Tom peint des pommes* ne pourrait être classé sous ce thème. Cet ouvrage n'évoque pas les fruits du point de vue du jardinage, mais du point de vue de l'art. Le comble de ce centre d'intérêt est qu'il est ainsi censé désigné tout ce qui a trait au jardinage des fruits et des légumes. Or on ne retrouve quasiment aucun livre de jardinage de fruits et de légumes, car ceux-ci sont référencés sous le centre d'intérêt « plantation » ou encore « culture ».

Il faudrait opérer un travail de précision des centres d'intérêt, et créer des sous-thèmes qui puissent représenter tous les aspects du domaine.

On peut penser que le travail bibliographique que j'ai réalisé a permis de mettre en évidence les avantages et les incohérences du système. S'ils sont pratiques pour retrouver certains documents, les centres d'intérêt occasionnent également beaucoup de bruit et surtout de silence. Il est donc nécessaire de les retravailler et de leur apporter plus de précision, afin qu'ils soient le plus performant possible. C'est ma mission de stage qui m'a permis de faire ces réflexions, mais elle m'a inspirée également d'autres analyses, dont je vais parler pour faire le bilan de ce stage.

2. Bilan du stage

Le moment est venu de tirer le bilan de ce stage. Ce stage à la médiathèque municipale de Tourcoing fut mon premier stage, ce fut donc l'occasion à la fois de découvertes et de (petites) déceptions. Ces inconvénients ne l'ont pas emporté sur la bonne impression que m'a laissé ce stage, mais ils ont tout de même compté.

2.1. Les aspects positifs

Commençons par les aspects positifs de ce stage, car ils ont été nombreux et ont importés par dessus tout.

2.1.1. La découverte d'un milieu et l'intégration d'un service

Avant tout, ce stage m'a permis de faire la découverte d'un milieu, d'un espace, d'une ambiance. J'ai toujours eu envie de découvrir le fonctionnement d'une bibliothèque de l'intérieur, de voir

la façon dont se déroulait la vie quotidienne d'un service d'une telle ampleur. Grâce à ce stage, j'ai pu découvrir non seulement une médiathèque que je ne connaissais pas, mais j'ai pu également appréhender la vie des différents services qui la composaient. J'ai eu la chance de passer un peu de temps dans chacun des services de prêt, que ce soit l'espace « adulte », l'espace « jeune » ou l'espace audiovisuel. J'ai également pu voir comment fonctionnait une annexe de bibliothèque, puisque je suis allée à de nombreuses reprises à la médiathèque du Blanc-seau, et plus rarement à celle de la Bourgogne.

Par ailleurs, la médiathèque André Malraux accueille des stagiaires tout au long de l'année, le personnel est donc habitué à ce mode de fonctionnement. Je n'ai donc eu aucun problème d'intégration, car tout le monde a été accueillant et compréhensif. La plupart m'ont été d'un grand secours, je pense notamment au personnel du service Collectivités, qui m'ont beaucoup aidé pour mes recherches liées à la bibliographie. Le personnel de la médiathèque du Blanc-Seau m'a également beaucoup appris en me confiant de nouvelles tâches, en me parlant et en me montrant leurs travaux quotidiens, et en me faisant découvrir ainsi de nouveaux aspects du métier. En agissant de la sorte, ces personnes m'intégraient réellement à leur équipe, et ne me considéraient pas comme une simple remplaçante. Ce stage m'a ainsi permis de faire partie d'un service, et de le vivre au quotidien.

2.1.2. De nombreuses activités

Ce stage a bien sur été un formidable lieu d'apprentissage, et de formation. Il m'a permis de vivre de façon concrète et actuelle les problématiques et les théories que j'avais pu suivre jusqu'à présent dans les livres ou en cours. Il m'a permis de faire face aux problèmes réels vécus aux quotidiens dans une médiathèque. J'ai pu faire des activités que je n'avais jamais pratiquées auparavant, et faire ainsi de nombreuses découvertes. C'est ici l'occasion de citer les autres tâches que j'ai pu effectuer au sein de la médiathèque pendant ces deux mois :

- **L'accueil du public, le prêt et le retour des documents** dans tous les services, ayant ainsi l'occasion de découvrir de nouveaux supports auxquels je n'étais pas habituée, notamment les disques et les vidéocassettes.

- **Le récollement.** J'ai eu la chance de participer à deux récollements, le premier à la médiathèque du Blanc-Seau, le second au secteur adulte de la médiathèque André Malraux (les documentaires). J'ai ainsi pu découvrir une démarche et des procédés qui m'étaient totalement étrangers, et que j'ai été ravie de découvrir.

- **L'équipement des documents.** Comme la fréquentation est

moindre à la médiathèque et que parfois je n'avais rien à faire quand j'étais en section, j'ai pu participer à l'équipement des documents. J'ai recouvert de film autocollant les revues et les livres au secteur « adulte » de la médiathèque principale, et j'ai eu l'occasion de pratiquer toutes les opérations d'équipement en ce qui concerne les CD à la médiathèque du Blanc-Sea.

- **Tourcoing Plage.** J'ai eu la chance de participer à l'événement de l'été à Tourcoing : Tourcoing Plage. Il s'agit de la reconstitution d'une plage autour du canal de la ville, avec la présence de sable et de transats. Dans ce cadre, de nombreuses activités sont proposées, comme des tournois de sport, des aires de jeux, divers ateliers et concours. A cette occasion, la médiathèque occupait un stand sur la rive, et proposait des lectures de tous les genres aux passants, et organisait des moments de lecture pour les groupes d'enfants, notamment les centres aérés. Lors d'une après-midi, je me suis rendue dans le cadre de mon stage à Tourcoing Plage, et je me suis occupée de l'accueil des lecteurs et de la lecture aux plus petits, en compagnie d'autres membres de la médiathèque. Ce fut une expérience à la fois très agréable car il faisait beau ce jour-là, et enrichissante du point de vue de l'accueil du public.

J'ai pu ainsi faire d'autres activités en dehors de la bibliographie, et découvrir ainsi d'autres pratiques de la médiathèque.

2.1.3. Une certaine autonomie

Le stage a également été l'occasion de trouver une grande autonomie au niveau de mon travail. En effet, j'ai pu jouir d'une grande liberté, que ce soit au niveau de la réalisation de ma mission de stage, qu'au niveau des autres activités. Mon travail au service Collectivités s'est opéré dans un climat de confiance, de liberté. La responsable était à ma disposition pour toute question, mais elle ne me surveillait pas, au contraire elle me faisait confiance et ne me demandait pas de lui rendre des comptes à longueur de journée. Quant à la teneur de mon travail et à mes idées par rapport à la bibliographie, elle les respectait et n'essayait pas d'imposer son point de vue. Elle savait me conseiller, être présente tout en me laissant une grande liberté. A la fin du stage, elle a déclaré être satisfaite du travail que j'ai effectué quant au projet santé, et était de l'aide que je leur ai apportés sur ce point.

Les points positifs ont été nombreux, comme je viens de le montrer, et ont rendu mon stage agréable et instructif. Cependant, il ya eu également des aspects négatifs.

2.2. Les aspects négatifs

Malgré tous les bienfaits que j'ai retiré de ce stage, il y a eu, hélas, quelques points négatifs. Ceux-ci ont été heureusement moins nombreux que les points positifs, mais ils ont tout de même eu leur importance. J'ai rencontré plusieurs problèmes, liés notamment à mon statut de stagiaire, et à la période pendant laquelle j'ai effectué mon stage.

2.2.1. Le statut de stagiaire

L'inconvénient majeur qui ressort des stages en entreprise est assez paradoxal, puisque le problème vient du statut de stagiaire même. Ce statut permet en effet de participer à la vie de l'entreprise, mais ne permet pas d'en faire partie intégrante. Le stagiaire est intégré dans l'entreprise, en l'occurrence pour moi la médiathèque, mais pour une petite période déterminée. Le stagiaire a donc un degré d'investissement moindre par rapport au personnel. J'ai eu la chance de faire un stage de deux mois, ce qui m'a permis de m'investir dans ma mission de stage, et de bien connaître la médiathèque. C'est une chance, car les stages à la médiathèque André Malraux sont en général (beaucoup) plus courts, et la plupart des personnes avec qui j'ai pu discuter étaient étonnées de la durée de mon stage. Cependant, malgré la durée et l'investissement plus profond que cela permet, j'ai senti la différence de mon statut au sein de la médiathèque. Par exemple, on ne me donnait que très peu de travaux à faire autre que les tâches habituelles (prêt, retour, rangement), à part quelques exceptions, notamment à la médiathèque du Blanc-Seau. Certes, j'ai pu découvrir d'autres activités, comme je le précise dans les aspects positifs, mais j'ai eu l'impression que j'aurais pu en découvrir encore plus, et que mon statut ne me l'a pas permis.

De plus, en tant que stagiaire, je n'étais pas rattachée à un service particulier, en dehors du service Collectivités où je faisais ma mission de stage. Si évoluer au sein de toutes les sections peut être considéré comme un avantage du point de vue de la découverte, c'est également un inconvénient. En effet, il est difficile de se trouver un point d'attache, et surtout il est difficile de suivre ainsi la vie d'un service au quotidien. Il était très rare que je sois plusieurs jours d'affilé dans le même service, et il ne m'était ainsi pas possible d'envisager le suivi de certaines tâches ou problèmes au jour le jour. S'intégrer quand on change tout le temps de service n'est pas évident.

De nombreux inconvénients sont également apparus à cause de la période de mon stage.

2.2.2. La période du stage

Faire son stage en été présente quelques avantages, mais également beaucoup d'inconvénients.

- La baisse de fréquentation et d'activités :

Pour la médiathèque, la période estivale est considérée comme un moment à part dans l'année. C'est une période creuse au niveau de la fréquentation, et par conséquent du travail. La médiathèque André Malraux réduit notamment ses horaires, en prévoyant une fermeture le mercredi et le samedi midi, alors que les différents services sont habituellement ouverts en continu pendant l'année. A la médiathèque, on m'a souvent fait remarqué que l'été n'était pas la meilleure période pour faire un stage, car la vie n'y suit pas son cours habituel. Ce changement ne permet pas de voir comment fonctionne le service en temps normal, c'est-à-dire le reste de l'année. De plus, le travail à effectuer est ainsi très restreint, notamment pour moi. En effet, pendant les moments où j'étais en section, ce que je devais faire la plupart du temps était très simple : je devais rester à la banque de prêt et attendre les lecteurs, pour effectuer les prêts, les retours, ou encore le rangement des documents. Il en est de même pour tout le personnel, à la différence que ces personnes pouvaient effectuer d'autres tâches (catalogage, équipement, petits travaux...). Comme je l'ai dit précédemment, mon statut de stagiaire limitait mes actions, et très souvent, je n'avais rien à faire. Parfois, les journées me paraissaient longues et quelques peu ennuyeuses, quand il n'y avait que très peu de fréquentation.

- L'absence de la responsable :

De plus, l'été est bien entendu la période des congés, et la médiathèque s'était quelque peu vidée de son personnel. Le problème principal qui s'est posé a été l'absence des responsables. En effet, lorsque je suis arrivée au service Collectivités début juillet, la responsable du service, Mme Danièle Simonneau, partait en congés la semaine suivante. Je suis arrivée en milieu de semaine et elle n'a eu que deux jours pour m'expliquer ma mission, et pour me guider. Elle est ensuite restée absente trois semaines, période pendant laquelle je devais avancer seule sur le projet. Certes, le personnel du service pouvait me guider dans ma recherche de livres, mais personne ne me supervisait dans l'élaboration de mon plan. J'ai parfois douté quant à mes idées, et je ne savais pas si je partais dans la bonne direction. J'ai eu peur de me tromper dans l'élaboration de mon plan, et qu'au retour de la responsable, elle me signale que ce que j'avais fait n'allait pas du tout. Cela aurait été

des semaines de travail de gachées en vain. Il a été parfois difficile d'avancer dans le projet sans l'avis de la responsable.

- Les exigences du planning :

Par ailleurs, la vie de la médiathèque est réglée par un planning hebdomadaire organisée par le secrétariat. Chaque mardi matin, chaque service reçoit un exemplaire du planning, avec les noms des personnes affectées dans le service chaque jour. C'est ainsi que je découvrais tous les mardi matins dans quels services je serais envoyée. Quand mon nom n'était dans aucune case du tableau pour une matinée ou une après-midi, cela signifiait que je pouvais aller travailler sur ma mission de stage au service Collectivités. En effet, le service Collectivités étant un service plus ou moins interne et ouvert à un public spécifique et très restreint, les noms du personnel le composant ne sont pas affichés. Mon emploi du temps changeait donc chaque semaine, et j'étais tributaire du planning. Il était ainsi difficile de planifier mon propre travail au service Collectivités, puisque je ne savais jamais quand je pourrais y aller. De plus, le planning étant très variable, les activités que je faisais dans la semaine étaient parfois inégales. A plusieurs reprises, j'ai passé quasiment toute la semaine en section, à m'occuper des prêts, des retours et du rangement. De même, vers la fin de mon stage, j'ai passé presque tout mon temps au service Collectivités. Les semaines étaient ainsi parfois peu variées, et un peu monotones.

Un autre inconvénient lié au planning et au contexte des congés estivaux est apparu. En effet, j'étais envoyée dans les services qui étaient en effectif réduit et qui nécessitaient du personnel. J'ai notamment été plusieurs fois à l'espace audiovisuel, j'avais de ce fait l'impression d'être la remplaçante désignée dans tous les services, ce qui n'était pas toujours agréable.

Ces éléments négatifs ont compté dans la vie quotidienne à la médiathèque, mais n'ont pas entaché le plaisir que j'ai eu à effectuer ce stage.

Pour conclure cette dernière partie, on peut dire que ce stage aura été riche en réflexions. Non seulement la réalisation de ma mission a remis en cause le système des centres d'intérêt, mais j'ai pu également faire le bilan de mon stage, en évoquant à la fois les points forts et les inconvénients. Au final, ce bilan reste positif.

Conclusion :

Pour conclure ce mémoire de stage et de recherche, il peut être utile de faire le point sur ce qui a été dit. Ce mémoire avait pour but de raconter quel a été le cadre dans lequel j'ai évolué, de définir puis de raconter et d'analyser la mission de stage que l'on m'a confiée, et enfin de procéder à un ensemble de réflexions autour de ma mission et de mon stage en général. Mais le but principal de ce mémoire de stage était de répondre à cette question : en quoi la réalisation d'une bibliographie peut-elle mettre à jour les avantages et les manques d'un système de catalogage ? C'est ce vers quoi ce fascicule a tendu, et ce pourquoi il a été écrit.

Pour finir, il est important de dire que la réalisation de cette bibliographie a été un enjeu fondamental, non seulement dans le cadre du projet santé, pour le service Collectivités, mais également pour moi. Cette bibliographie m'a permis de monter ce dossier et de répondre à une problématique concernant le catalogage. Au delà du travail relativement simple qu'il semble représenter, la réalisation de ce travail a permis de mettre à jour certaines failles du système, et d'y trouver prochainement une solution. Tout cela montre bien l'importance du catalogage au sein de la médiathèque, car il a pour objectif de présenter le plus précisément et le plus fidèlement possible le document. La création des centres d'intérêt par le service Collectivités a été faite dans ce sens, et contribue à une recherche plus facile des documents, malgré les défauts du systèmes. D'autres initiatives seront peut-être prises dans ce sens dans le futur.

Bibliographie :

- BERTRAND, Anne-Marie. *Les Bibliothèques*. Paris : Découverte, 1998. - 123 p. ; 18 cm. Bibliogr.
- BOULOGNE, Arlette. *Comment rédiger une bibliographie*. Paris : Nathan, 2002. 128 p. Index.
- MOULIS, Anne-Marie. *Les Bibliothèques*. Toulouse : Milan, 1996. 63 p. : ill. ; 18 cm. Glossaire. Bibliogr. Index.
- PALLIER, Denis. *Les bibliothèques*. - 10e éd. mise à jour. - Paris : Presses universitaires de France, 2002. - 127 p. ; 18 cm. - Bibliogr.
- GREUTER, Myriam. *Bien rédiger son mémoire ou son rapport de stage*. Paris : l'Étudiant, 2001. Index.
- ROBICHON, François (dir.). *Patrimoine des bibliothèques de France, un guide des régions, tome 02 : Nord-Pas-de-Calais, Picardie*. Paris : Payot, 1995. 207 p. : ill. ; 24 cm.
- UFR IDIST. *Conduite d'un stage, d'une recherche et d'un mémoire*. Villeneuve d'Ascq : UFR IDIST, 2004.

ANNEXES

Sommaire des annexes :

1 - Bibliographie sur les fruits et les légumes.....	49
2 - Objectifs et missions du service Collectivités de la Médiathèque dans ses offres de service aux écoles.....	70
3 - Médiane (Bulletin d'informations de la Médiathèque de Tourcoing aux écoles).....	72
4 - Présentation du projet santé.....	73

Annexe 1 :

Bibliographie **fruits et légumes**

Introduction

Cette bibliographie sélective sur le thème des fruits et des légumes a été réalisée à partir des documents que le service collectivités de la médiathèque de Tourcoing met à la disposition des enseignants des écoles maternelles et élémentaires de la Ville.

Le sujet des fruits et des légumes étant traité dans le cadre du projet santé proposé par le service Education de la Ville, il pourrait être intéressant d'y ajouter des ouvrages sur la diététique et l'hygiène alimentaire. On peut voir dans ces ouvrages l'importance des fruits et des légumes dans notre alimentation.

Indications de niveau :

- * A partir du cycle 1
- ** A partir du cycle 2
- *** A partir du cycle 3

Sommaire :

1. Généralités sur l'hygiène alimentaire et la diététique
 - 1.1 Documentaires
 - 1.2 Fiction

2. Généralités sur les fruits et légumes
 - 2.1 *Présentation des fruits et légumes du potager*
 - 2.2 *Origine et histoire des fruits et légumes*
 - 2.3 *Quelques fictions avec des fruits et des légumes*

3. La famille des fruits et des légumes
 - 3.1 *La famille des fruits*
 - 3.2 *La famille des légumes*

4. Quelques fruits et légumes en particulier
 - 4.1 *Les fruits*
 - 4.1.1 *Documentaires*
 - 4.1.2 *Fictions*
 - 4.2 *Les légumes*
 - 4.2.1 *Documentaires*
 - 4.2.2 *Fictions*

5. La culture des fruits et légumes
 - 5.1 *Ouvrages généraux*
 - 5.2 *Apprendre à cultiver les fruits et légumes*
 - 5.3 *Quelques fictions sur la culture des fruits et des légumes*

6. Autour des fruits et des légumes
 6. 1 *Des comptines, des poèmes et des chansons*
 6. 2 *Des peintures et des photos*
 6. 3 *Des recettes de cuisine*

1. Généralités sur l'hygiène alimentaire et la diététique

1.1 Documentaires :

***** Qu'est-ce qu'on mange ?** / Véronique Chabrol ; Ill. Véronique Deiss. - Paris : Casterman, 1996. - 53 p. : ill. ; 23 cm.
Cote : 613.2 CHA
PP. 24-26
Résumé : aborde les questions de l'équilibre alimentaire, de la répartition souhaitable des fruits et des légumes dans notre alimentation quotidienne (pp. 24-26). Puis nous invite à différencier les types de repas (au fast-food, à la cantine...), Les modes de cuisson ou de conservation, des bonnes manières à table ...

***** Bon appétit la vie : diététique junior mode d'emploi** / Claire Trémolières, Anne Vidal ; Ill. Volker Theinhardt. - Paris : Hatier, 1986. - 114 p. : ill. ; 27 cm. - (Grain de sel)
Cote : 613.2 TRE
PP. 64-66
Résumé : propose un voyage autour des traditions alimentaires dans le monde, sur la circulation des aliments dans le corps humain, les règles de la diététique et de l'équilibre alimentaire. Et nous présente les différentes familles d'aliments (fruits et légumes pp. 64-66)

1.2 Fiction

**** Le Menu olympique de Marceau Bonappétit** / Fanny Joly-Berbesson, Brigitte Boucher ; Ill. Agnès Mathieu ; Ill. Serge Bloch. - Paris : Centurion, 1986. - 31 p. : ill. ; 20 cm.
Cote : A MAT
Résumé : Ce que Marceau aime bien, ce sont les saucisses, les chips, les bonbons... Mais quand les provisions du panier mesurent leurs capacités en faisant des jeux olympiques, il se rend compte de l'importance de tous les aliments, dont les fruits et légumes, et n'hésite plus à changer ses habitudes alimentaires.

2. Généralités sur les fruits et légumes

2.1 Présentation des fruits et légumes du potager

*** Bonjour citrouille !** / Mitsumasa Anno. - Paris : Ecole des loisirs, 1989. - Non pag. : ill. ; 22 cm.
Cote : A ANN

Résumé : Imagier des fruits et des légumes.

***J'ai descendu dans mon jardin, et j'ai cueilli...** / Nathalie Lété.
– Paris Seuil Jeunesse, 2002. – Non pag. : ill. en coul. ; 33 cm.

Cote : 636 LET A

Résumé : Un imagier original où des personnages sont composés de fruits et de légumes pour que l'enfant apprenne à les connaître.

*** L'imagerie photos de la ferme : avec Moustilou la souris.** – Paris : Play Bac, 2003. – 63 p. : ill. en coul. ; 21 cm.

Cote : 636 IMA A

p. 45-57

Résumé : Un imagier sur le thème de la ferme présentant le verger et le potager (pp. 45-57), les champs, les animaux et proposant environ 200 photographies, plus de 300 mots et des questions.

***Les Fruits et légumes.** – Mouans-Sartoux : Publications de l'Ecole moderne française, 2000. – Non pag. : ill. ; 21 cm. – (Lettre à lettre)

Cote : 411 FRU A

Résumé : L'alphabet est illustré par une ou plusieurs photos de fruits et légumes, selon les différentes écritures d'un son. Le mot est présenté sous trois formes d'écriture : capitale, script, cursive, pour permettre à l'enfant d'apprendre les trois modes d'écriture.

**** La soupe ça fait grandir** / Marie Wabbes. – Paris : Ecole des loisirs, 2003. – 37 p. : ill. en coul. ; 22 cm.

Cote : 641.35 WAB A

Résumé : Cet album traite de la soupe et de tous les légumes qui la composent. L'enfant suit pas à pas au fil des saisons la croissance des végétaux, de la petite graine à la récolte. Il comprend ainsi de quoi est faite son alimentation et en particulier, la soupe.

**** Le jardin potager** / ill. Héliadore. – Paris : Gallimard-Jeunesse, 2001. – Non pag. : ill. en coul. ; 22 cm. – (Mes premières découvertes. Tournimagier ; 04)

Cote : 635 HEL A

Résumé : Une collection sous forme de grands imagiers, avec une grande image foisonnante de détails à retrouver détourés et légendés sous le grand volet latéral, pour aborder le thème du jardin potager.

***** Arbres fruitiers** / James Gourier ; ill. Hélène Appel-Mertiny. – Toulouse : Milan, 2000. – 32 p. : ill. en coul. ; 19 cm. – (Carnets de nature)

Cote : 634 GOU

Résumé : Apprendre à reconnaître les fruits et l'arbre qui les a

portés. Des plus courants aux plus bizarres, du pommier au figuier de Barbarie...

***** Fruits et légumes** / Anne Royer ; ill. Hélène Appell-Mertiny. - Toulouse : Milan, 2003. - 40 p. : ill. en coul. ; 27 cm.

Cote : 635 ROY

Résumé : Pour tout savoir sur les fruits et les légumes : présentation des modes de production originaux et explications du vocabulaire technique relatif aux fruits et légumes (pourquoi l'endive pousse dans le noir, qu'est-ce que le brou...)

*****La Terre qui nous nourrit** / Laurence Ottenheimer ; Raphaëlle Brice ; Marie Farré ; Ill. Danièle Bour ; Ill. Alan Cracknell ; Ill. Luc Favreau. - Paris : Gallimard, 1990. - 77 p. : ill. ; 28 cm. - (Encyclopédie de benjamin)

Lexique. Index.

Cote : 630 TER

p. 18-29

Résumé : Petite encyclopédie sur les aliments. Aborde l'histoire, la culture, la consommation des fruits et des légumes.

2.2 Origine et histoire des fruits et légumes

***** Bizarre mais vrai !** : plantes étranges, légumes étranges, fruits étranges, arbres étranges / Catherine Le Troquier ; Ill. Roland Sabatier ; Ill. Claudine Sabatier. - Paris : Hachette, 1995. - Non pag. : ill. ; 20 cm.

Cote : 581 LET

Résumé : Une anecdote et un poème amusant pour chaque fruit, légume ou plante traités.

***** Des jardins à croquer** / Nathalie Tordjman ; ill. Olivier Latyk. - Arles : Actes Sud junior, 2001. - 64 p. : ill. ; 28 cm.

Cote : 635 TOR

Résumé : A travers le monde et au fil des saisons, un voyage au pays des légumes, du marché à notre assiette, en passant par quelques potagers célèbres. Ce livre retrace l'histoire des fruits et des légumes, en donnant quelques informations sur leur culture et leur consommation.

***** Manger, quelle histoire !** / Marie-Ange Le Rochais. - Paris : Ecole des loisirs, 2003. - 45 p. : ill. en coul. ; 29 x 23 cm. - (Archimède)

Cote : 641.3 LER

p. 18-21

Résumé : Documentaire sur le thème de la cuisine et de l'alimentation. Quatre pages sur l'histoire de la culture et de la

consommation des fruits et des légumes.

2.3 Quelques fictions avec des fruits et des légumes

* **La Petite chenille qui avait toujours faim** / Eric Carle. - Hildesheim : Gerstenberg, 1990. - Non pag. : ill. ; 21 x 29 cm. Livre à spirale, pages cartonnées.

Cote : A CAR

Résumé : Quelle goinfre, cette chenille ! Elle n'arrête pas de manger des fruits et d'autres aliments. Au bout d'une semaine, elle est devenue énorme. Mais le papillon qu'elle donnera aura toutes les couleurs de ses festins.

** **Monsieur le lièvre voulez-vous m'aider ?** / Charlotte Zolotow ; Ill. Maurice Sendak. - Paris : Ecole des loisirs, 1970 cop. - Non pag. : ill. ; 18 x 21 cm.

Cote : A SEN

Résumé : Une petite fille veut faire un cadeau d'anniversaire à sa maman mais elle ne sait quoi lui offrir. M. le Lièvre va l'aider dans sa recherche, et la petite fille ramènera un panier plein de fruits.

** **Panique au potager** / Françoise Bobe ; ill. Yann Lovato. - Griesbach-le-Bastberg : Ed. du Bastberg, 2001. - Non pag. : ill. en coul. ; 23 cm. - (Coup de coeur)

Cote : A LOV

Résumé : Bicorne est un escargot qui sait lire, c'est d'ailleurs grâce à lui que les limaces vont remettre de l'ordre dans les étiquettes du potager avant l'arrivée du jardinier.

** **Beurk, les tomates !** / Lauren Child. - Paris : Albin Michel-Jeunesse, 2000. - 40 p. : ill. en coul. ; 29 cm.

Cote : A CHI

Résumé : Lola est très difficile et surtout elle déteste les tomates. Mais, son grand frère Charlie trouve une astuce pour lui faire avaler tout ce qu'elle n'aime pas.

** **La Soupe au caillou** / Tony Ross. - Paris : Flammarion, 1987. - Non pag. : ill. ; 24 cm.

Cote : C 914 A

Résumé : Version détournée du conte traditionnel. La poule propose au loup qui veut la manger de lui faire une soupe. Mais en attendant qu'elle soit cuite, le loup va devoir s'épuiser au travail au fur et à mesure que la poule rajoute des légumes dans sa soupe.

** **Une Soupe au caillou** / Anaïs Vaugelade. - Paris : Ecole des loisirs, 2000. - Non pag. : ill. en coul. ; 29 x 30 cm.

Cote : A VAU

Résumé : Le loup propose de partager sa recette de soupe au caillou avec tous les animaux des environs. Il rajoute un légume à chaque fois qu'un animal arrive.

**** Les Trois oranges et autres contes** / Michel Hindenoch ; Ill. Sharon

Tulloch-Hanrot. - Paris : Syros, 1995. - 153 p. : ill. ; 19 cm. - (Paroles de conteurs)

Cote : C 398.2

Résumé : Contient entre autres contes « Les trois oranges » et « La soupe au caillou ».

**** Zigomar et Pipioli dans Zigomar n'aime pas du tout les légumes et il a bien raison** / Philippe Corentin. - Paris : Ecole des loisirs, 1992. - 28 p. : ill. ; 23 x 28 cm.

Cote : A COR

Résumé : Alors que Pipioli la souris et Zigomar le merle volent de concert, ils sont capturés par des légumes. Mais tout ceci n'est sans doute qu'un mauvais rêve !

3. La famille des fruits et des légumes

3.1 La famille des fruits

* **La pomme : et les fruits du verger** / ill. Arno. - Paris : Ed.

Sarbacane, 2003. - [1]p. de dépl. : ill. en coul. ; 17 cm.

Pages cartonnées.

Cote : 634 ARN A

Résumé : Ce tout-carton se présente sous la forme de 8 planches en accordéon. D'un côté, l'enfant peut suivre pas à pas l'évolution du pépin à la pomme et de l'autre, découvrir les **fruits** du verger dans leur décor.

* **La Pomme : [et d'autres fruits]** / Pascale de Bourgoing ; Ill.

Pierre-Marie Valat. - Paris : Gallimard, 1990. - Non pag. : ill. ; 19 cm. - (Mes premières découvertes ; 03)

Cote : 634 BOU A

Pages plastifiées avec transparents.

Résumé : Ce documentaire présente les diverses variétés de **fruits** et leurs arbres fruitiers. Les pages plastifiées permettent la découverte de l'intérieur des fruits.

**** Les Fruits** / Marthe Seguin-Fontès. - Paris : Gautier-Languereau, 1982. - 28 p. : ill. ; 21 cm. - (J'ai descendu dans mon jardin)

Alicya FRUIT- Maîtrise SID- En quoi la réalisation d'une bibliographie peut-elle mettre à jour les avantages et les manques d'un système de catalogage ?

Cote : 634 SEG

Résumé : Ce livre propose un descriptif des familles de **fruits**, accompagné d'activités et de recettes.

**** Au plaisir des fruits** / Lise Coutin. - Paris : Albin Michel, 1996.
- 47 p. : ill. ; 20 x 25 cm.

Cote : 634 COU

Résumé : Chaque famille de **fruits** (à pépins, à noyau, baies et fruits rouges, fruits secs, agrumes et fruits exotiques) est présentée par une courte introduction et largement illustrée.

3.2 la famille des légumes

* **Les légumes** : la minimagérie des enfants / ill. Violayne Hulné et Frankie Merlier. - Paris : Fleurus, 1989. - 12 p. : ill. en coul. ; 19 cm.

Pages cartonnées.

Cote : 635 LEG A

Résumé : Imagier des **légumes**, avec la présence d'animaux.

* **La Carotte : [et le jardin potager]** / Pascale de Bourgoing ; Ill. Gilbert Houbre. - Paris : Gallimard, 1990. - Non pag. : ill. ; 19 cm.
- (Mes premières découvertes ; 04)

Pages plastifiées avec transparents.

Cote : 635 BOU A

Résumé : Présente les variétés de **légumes** et la façon dont ils se cultivent. Les pages plastifiées permettent la découverte de l'intérieur des légumes.

**** Au plaisir des légumes** / Lise Coutin. - Paris : Albin Michel, 1996. - 46 p. : ill. ; 20 x 25 cm. Index.

Cote : 635 COU

Résumé : Chaque famille de **légumes** est présentée par une courte introduction et largement illustrée dans sa variété.

***** Comment reconnaître les cultures.** - Paris : Millepages, 1996. - 64 p. : ill. ; 26 cm. Lexique. Activités et jeux en annexe.

Cote : 635 COM

p. 30-62

Résumé: Des indices pour apprendre à connaître **les légumes**, céréales et autres plantes fourragères des informations sur leur mode de consommation et des anecdotes.

4. Quelques fruits et légumes en particulier

4.1 Les fruits

4.1.1 Documentaires

* **Ban'Anna** / Agathe Hennig. - Paris : Gallimard, 1997. - Non pag. : ill. ; 18 cm. - (Le Petit maraîcher ; 06)

Cote : 634.7 HEN

Résumé : Présentation de la **banane** : origine et variétés les plus courantes de la banane, consommation.

*** **Le Châtaignier : BT, n° 1071**. - Cannes-La Bocca (06150) : Publications de l'Ecole moderne française, 1995. - 33 p. : ill. ; 21 cm. - (BT, 0005-335X ; 1071)

Cote : 582.16 BT

Résumé : Le châtaignier au fil des saisons. **La châtaigne**, la culture et l'utilisation du châtaignier.

* **Miam, les fraises !** / Marie Wabbes. - Paris : Ecole des loisirs, 1995. - 37 p. : ill. ; 22 cm. - (Archimède)

Cote : 634.7 WAB A

Résumé : Du jardin à la table voici **les fraises** sous toutes leurs formes. Les gourmands découvrent toutes les informations sur leur mode de culture, les variétés et la manière de les accommoder.

* **Frais'Elisa** / Agathe Hennig. - Paris : Gallimard, 1997. - Non pag. : ill. ; 18 cm. - (Le Petit maraîcher ; 04)

Indice : 634.7 HEN

Résumé : Présentation de la **fraise** : origine et variétés, culture et consommation.

*** **La Fraise** / Jennifer Coldrey ; Photogr. George Bernard. - Paris : Gamma, 1989. - 25 cm : ill. ; 22 cm. - (Clin d'oeil)

Lexique.

Cote : 634.7 COL

Résumé : Documentaire sur les étapes de la vie d'une **fraise**.

* **Me'Leon** / Agathe Hennig. - Paris : Gallimard, 1997. - Non pag. : ill. ; 18 cm - (Le Petit maraîcher ; 05)

Cote : 635 HEN

Résumé : Présentation du **melon** : origine et variétés, culture et consommation.

* **J'aime les pommes** / Marie Wabbes. - Paris : Ecole des loisirs, 1993. - Non pag. : ill. ; 22 cm. - (Archimède)

Cote : 634.1 WAB A

Résumé : Du pommier à **la pomme** ; les différentes espèces de pommes; les préparations culinaires à base de pommes.

**** Les Pépins ont disparu ! /** Nathalie Weinzaepflen. - Paris : Ecole des loisirs, 1996. - 29 p. : ill. ; 25 cm. - (Archimède)
Cote : 634.1 WEI A
Résumé : Une enquête sur la disparition des pépins de **la pomme** nous dévoile ce qui se passe dans le pommier au fil des saisons.

***** Le Pommier /** Barrie Watts. - Paris : Gamma, 1989. - 25 p. : ill. ; 22 cm. - (Clin d'oeil)
Cote : 634.1 WAT
Résumé : Transformations d'**un pommier** le long d'une année.

4.1.2 Fictions

*** Les pépins de Clémentine /** texte Christine Palluy ; dessins Jean-Noël Criton. - Darnetal (Seine-Maritime) : Petit à petit, 2002. - 26 p. : ill. en coul. ; 17 x 16 cm. - (Salade de fruits)
Cote : A CRI
Résumé : **Clémentine** s'ennuie dans sa coupe à fruit, elle rêve de voyager. A Noël tout est possible, c'est le moment d'en profiter...

***** Une Figue de rêve /** Chris Van Allsburg. - Paris : Ecole des loisirs, 1995. - 35 p. : ill. ; 29 cm.
Cote : I VAN
Résumé : Pour paiement de son travail, M. Bibot le dentiste reçoit deux **figues** magiques qui permettent de réaliser ses rêves. M. Bibot est un esprit chagrin et mesquin et ses manigances vont se retourner contre lui.

*** Charlotte la fraise /** texte et dessins de Jean-Noël Criton. - Darnetal : Petit à petit, 2003. - 32 p. : ill. en coul. ; 17 cm.
Cote : A CRI
Résumé : L'histoire de Charlotte, une **fraise** un peu pâlotte. Pour prendre des couleurs, elle devra trouver l'âme sœur.

*** Norbert aime les fraises /** Antoon Krings. - Paris : Ecole des loisirs, 1990. - Non pag. : ill. ; 20 cm.
Cote : A KRI
Résumé : Quelqu'un mange les **fraises** de Norbert avant même que celui-ci les ait cueillies. Ce ne sont pas les oiseaux qui les mangent mais Valentine, sa sœur.

*** Mariette et Soupir vont cueillir des myrtilles /** Irène Schwartz ; Ill. Frédéric Stehr. - Paris : Ecole des loisirs, 1986. - Non pag. : ill. ; 21 x 25 cm.
Cote : A SCH

Alicya FRUIT- Maîtrise SID- En quoi la réalisation d'une bibliographie peut-elle mettre à jour les avantages et les manques d'un système de catalogage ? 56

Résumé : Mariette et Soupir veulent faire une surprise à leur maman : elles vont lui rapporter un grand sac de **myrtilles**. Mais les petites marmottes sont aussi très gourmandes!

**** La Grosse noix** / Anne-Marie Chapouton ; Ill. Gérard Franquin.
- Paris : Flammarion, 1990. - 31 p. : ill. ; 21 cm. - (Farfadet, 0298-5284 ; 39)

Cote : A FRA

Résumé : Un écureuil trouve une énorme **noix** et voudrait bien la manger. Mais il n'arrive pas à l'ouvrir. Il demande de l'aide aux animaux.

qu'il rencontre sur son passage, mais aucun ne parvient à l'ouvrir. Mais qu'y a-t-il dans cette noix ?

**** Le Secret des noix** / Marbeth Reif ; Ill. Stasys. - Paris : Epigones, 1989. - Non pag. : ill. ; 30 cm.

Cote : A STA

Résumé : Une vieille femme fait cadeau de **noix** magiques à Fabien et Sarah. Mais que vont en faire les deux enfants ?

**** L'oranger magique : conte de Haïti** / Mimi Barthélémy ; Clémentine Barthélémy. - Paris : Vif argent, 1992. - Non pag. : ill. en coul. ; 24 cm + 1 cassette audio.

Cote : C 917.294

Résumé : Une petite fille, dont la mère est morte, est persécutée par une méchante belle-mère. Mais les larmes de la fille sont magiques et lui permettent de faire pousser un magnifique **oranger**.

*** Roulé le loup !** / Praline Gay-Para ; ill. Hélène Micou. - Paris : Didier, 1999. - Non pag. : ill. en coul. ; 23 x 24 cm. - (A petits petons)

Cote : C 914.69 A

Résumé : Une grand-mère s'habille pour aller danser au mariage de sa fille. En chemin elle croise un loup affamé. Mais la grand-mère ne se laisse pas impressionner et utilise une **pastèque** pour tromper le loup.

**** La Pêche de vigne** / raconté par Bruno de La Salle ; Ill. Natalie Louis-Lucas. - Paris : Casterman, 1986. - 27 p. : ill. ; 25 cm. - (Contes de toujours)

Cote : C 914.459 A

Résumé : Un roi promet une récompense à celui qui lui apportera une **pêche** de vigne. Deux jeunes gens cupides verront, à cause de leur méchanceté, leur offrande transformée. Leur jeune frère, bon et généreux, épousera la fille du roi.

* **Dans la pomme** / Claude Ponti. - Paris : Ecole des loisirs, 1994. - Non pag. : ill. ; 14 cm.

Pages cartonnées.

Cote : A PON

Résumé : Description de l'intérieur d'une **pomme** qui a été mangée et d'une pomme non consommée.

* **La Pomme de Tom** / Bénédicte Guettier. - Paris : Casterman, 1996. - Non pag. : ill. ; 10 cm.

Livre en forme de pomme.

Pages cartonnées.

Cote : A GUE

Résumé : Depuis toujours, Tom, le ver, habite dans une pomme, mais comme il n'est pas satisfait, il envisage de vivre dans un autre **fruit...**

* **Oiseau pomme** / Michelle Daufresne. - Mont-près-Chambord : Bilboquet, 2002. - 32 p. : ill. en coul. ; 17 cm. - (Petit tout petit)

Cote : A DAU

Résumé : L'album relate la naissance d'une belle amitié entre un oiseau et **une pomme**.

* **La Pomme et le papillon** / Iela Mari, Enzo Mari. - Paris : Ecole des loisirs, 1970 cop. - Non pag. : ill. ; 22 cm.

Livre sans texte.

Cote : A MAR

Résumé : Dans cette belle **pomme** rouge, il y a un oeuf. Il donne naissance à une chenille. Elle creuse un chemin pour sortir et devient chrysalide, puis papillon... et tout recommence.

** **Trognon et Pépin** / Bénédicte Guettier. - Paris : Ecole des loisirs, 1992. - 28 p. : ill ; 23 cm.

Cote : A GUE

Résumé : Trognon et Pépin sont deux **pommes** malicieuses qui ne veulent pas se laisser cueillir. Mais les jours passent. Voici l'hiver. Elles finiront par pourrir par terre, en attendant de devenir deux beaux petits pommiers.

****Tom peint des pommes** / Antonin Louchard. - Paris : Albin Michel, 1998. - Non pag. : ill. ; 17 x 22 cm. - (Zéphyr)

Cote : A LOU

Résumé : Tom peint inlassablement des **pommes**. N'ayant plus un sou, il décide de vendre quelques-uns de ses tableaux mais le marchand, insatisfait, lui demande de revoir son travail...

****Une Pomme rouge pour Souriceau** / A.H. Benjamin ; Gwyneth Williamson. - Namur : Mijade, 2000. - Non pag. : ill. ; 24 x 27 cm.

Cote : A WIL

Résumé : Souriceau a trouvé une belle **pomme** rouge qu'il n'a pas envie de partager avec ses amis; pourtant il a besoin d'eux pour pousser cette pomme jusque chez lui...Va-t-il quand-même leur en faire profiter ?

**** Au jardin des lapins** / Leo Lionni. - Paris : Ecole des loisirs, 1976 cop. - Non pag. : ill. ; 29 cm.

Cote : A LIO

Résumé : Deux petits lapins désobéissants vont jusqu'au **pommier** du jardin malgré l'interdiction de leur maman. Là un serpent les attend ...

4.2 Les légumes

4.2.1 Documentaires

***Caro'Thérèse** / Agathe Hennig. - Paris : Gallimard, 1997. - Non pag. : ill. ; 18 cm. - (Le Petit maraîcher ; 03)

Cote : 635 HEN

Résumé : Quelques variétés de **carottes**. La culture de la carotte. Trois recettes.

***** La Fève** / Christine Back ; Photogr. Barrie Watts. - Paris : Gamma, 1989. - 25 p. : ill. ; 22 cm. - (Clin d'oeil). Lexique.

Cote : 583 BAC

Résumé : Documentaire sur les étapes de la croissance d'une **fève**.

***Pa'Tatania** / Agathe Hennig. - Paris : Gallimard, 1997. - Non pag. : ill. ; 18 cm. - (Le Petit maraîcher ; 02)

Cote : 635 HEN

Résumé : Origine de la **pomme de terre** et variétés. Comment les cultiver et les cuisiner.

****L'Aventure de la pomme de terre** / Raphaëlle Brice ; Ill. Claude Millet ; Ill. Denise Millet. - Paris : Gallimard, 1988. - Non pag. : ill. ; 19 cm. - (Découverte benjamin ; 03)

Cote : 633.4 BRI

Résumé : Documentaire sur l'origine de la pomme de terre, son histoire, ses ennemis, ses variétés, son utilisation.

*****Des pommes de terre** : l'histoire, la culture et la diversité / Dorothee Bourget ; ill. Gismonde Curiace, Philippe Lhez. - Ile-d'Yeu (Vendée) : Gulf Stream, 2004. - 68 p. : ill. en coul. ; 22 x 16 cm + 1 dépliant. - (Sauvegarde)

Cote : 633.4 BOU

Résumé : Présente ce légume venu d'Amérique du Sud il y a plus de

quatre siècles, ses différentes variétés et utilisations.

*****La Pomme de terre** / Barrie Watts. - Paris : Gamma, 1988. - 25 p. : ill. ; 22 cm. - (Clin d'oeil)

Cote : 633.4 WAT

Résumé : Documentaire sur les étapes du développement de la pomme de terre.

* **To'Mathilde** / Agathe Hennig. - Paris : Gallimard, 1997. - Non pag. : ill. ; 18 cm. - (Le Petit maraîcher)

Cote : 635 HEN

Résumé : Présentation de la **tomate** : variétés de tomates, culture et consommation.

***** La Tomate** / Barrie Watts. - Paris : Gamma, 1990. - 25 p. : ill. ; 22 cm. - (Clin d'oeil). Lexique.

Cote : 635 WAT

Résumé : Documentaire sur les étapes de la croissance d'une **tomate**.

4.2.2 Fiction :

***Bon appétit, Monsieur Lapin !** / Claude Boujon. - Paris : Ecole des loisirs, 1989. - 29 p. : ill ; 22 cm.

Cote : A BOU

Résumé : Mr Lapin n'aime plus les **carottes**. Il demande à chacun de ses voisins ce qu'il mange. Il demande même au renard. Celui-ci a justement faim...

***Caddie-caddie** / Michel Gay. - Paris : Ecole des loisirs, 1998. - Non pag. : ill. ; 22 x 29 cm.

Cote : A GAY

Résumé : Tilipi est au supermarché avec maman. Elle doit aller chercher quelque chose qui est orange, fin, croquant et qui se mange. Tilipi va de rayon en rayon et finira par trouver ce qu'elle cherche.

***Une Carotte peu ordinaire** / Claude Boujon. - Paris : Ecole des loisirs, 1990. - Non pag. : ill. ; 22 cm.

Cote : A BOU

Résumé : Jeannot Lapin plante sa fourchette dans une **carotte** géante. La carotte montre les dents et Jeannot n'a que le temps de s'enfuir. Son cousin Nicotin voudrait bien en faire autant mais son fâcheux penchant pour la cigarette l'empêche de courir aussi vite que nécessaire !

* **Trouille, la citrouille** / Thierry Magnier ; ill. Antonin Louchard. - Paris : Albin Michel-Jeunesse, 2000. - Non pag. : ill. en coul. ; 17 x

22 cm. - (Zéphyr)

Cote : A LOU

Résumé : L'histoire d'une **citrouille** toute ronde et orange qui voit arriver avec angoisse la fête effrayante d'Halloween.

**** Miam, des épinards ! / Catharina Valckx.** - Paris : Ecole des loisirs, 1999. - 36 p. : ill. en coul. ; 28 cm.

Cote : A VAL

Résumé : Deux amis, Matu et Képi, n'ont plus qu'une boîte d'épinards dans leur placard, mais ils n'aiment pas les **épinards**. Commence alors un périple, à la recherche de ce qui pourrait faire un bon repas. Et il suffit parfois pour cela d'avoir la "vraie bonne recette".

*** Le Navet / Rascal ; ill. Isabelle Chatellard.** - Paris : Ecole des loisirs, 1999. - 26 p. : ill. ; 19 x 24 cm. - (Pastel)

Cote : C 914 A

Résumé : Une puce trouve une graine de **navet** et se propose de la semer. Heureusement elle s'assurera l'aide de quatre amis qui, en échange du service rendu pourront déguster le gros légume.

**** Le Gros navet / Alexis Tolstoï ; ill. Niamh Sharkey.** - Paris : Flammarion, 1999. - Non pag. : ill. ; 28 cm.

Cote : C 914.7 A

Résumé : Un **navet** géant a poussé dans le jardin de ces deux paysans. Comment faire pour l'arracher ?

***Les Souris et la patate douce / Haruo Yamashita ; Ill. Kazuo Iwamura.** - Paris : Ecole des loisirs, 1987. - 38 p. : ill. ; 22 cm.

Cote : A YAM

Résumé: La famille Souris participe à un concours : le gagnant est celui qui a déterré la plus grosse patate douce.

La Princesse au petit pois / Hans Christian Andersen ; Ill.

Dorothee Duntze. - Zurich : Nord-Sud, 1984. - Non pag. : ill. ; 33 cm. - (Un Livre de conte Nord-Sud)

Cote : C 914.89 AND

Résumé : Un prince voudrait se marier, mais comment être sûr que la jeune fille est une vraie princesse ? Il va le savoir à l'aide d'un **petit pois**.

Autres éditions :

La Princesse au petit pois / Hans Christian Andersen ; Ill. Pau Estrada. - Paris : Epigones, 1994. - Non pag. : ill. ; 22 cm. - (Contes Epigones ; 05)

Cote : C 914.89 AND

La princesse au petit pois / Delphine Grenier ; un conte d'Andersen. - Paris : Didier Jeunesse, 2003. - 36 p. : ill. ; 26 x 26 cm.

Cote : C 914.89 AND

****Patates** / Christian Voltz. - Rodez : Rouergue, 2000. - 40 p. : ill. en coul. ; 18 x 18 cm.

Cote : A VOL

Résumé : M. Marcel trouve sur son chemin un pied de **pomme de terre** ; M. Albert trouve, lui aussi, sur son chemin, un pied de pomme de terre. Malheureusement, c'est le même pied !

****L'énorme potiron** / Françoise Bobe ; ill. Yann Lovato. - Griesbach-le-Bastberg : Ed. du Bastberg, 1999. - Non pag. : ill. en coul. ; 23 cm. - (Coup de coeur)

Cote : A LOV

Résumé : Une fable sur l'entraide et la solidarité. Mamouna veut faire une soupe au **potiron** mais l'énorme potiron, au fond du jardin, ne veut pas bouger.

*****Le Champ de M. Smith** / Mary Lyn Ray ; Ill. Barry Root. - Paris : Mango, 1994. - Non pag. : ill. ; 22 x 28 cm.

Cote : A ROO

Résumé : M. Smith goûte à la quiétude de la campagne jusqu'au jour où il est pris par le démon des affaires. Il vend alors ses maigres biens pour acheter le champ de son voisin et y planter des **potirons**. Il imagine alors comment faire fructifier ses gains.

*** Quel radis dis-donc !** / Praline Gay-Para ; ill. Andrée Prigent. - Paris :

Didier, 1998. - Non pag. : ill. ; 23 x 24 cm. - (A petits petons)

Cote : C 914.7 A

Résumé : Conte russe. Un **radis** géant pousse dans un jardin. Il est si gros qu'un papi, une mamie et une petite fille aidés par un gros chat unissent leurs efforts pour l'arracher... sans y parvenir ! Comment faire ?

*** Le Problème avec mon Grand-père** / Babette Cole. - Paris : Seuil, 1988. - Non pag. : ill. ; 21 cm.

Cote : A COL

Résumé : Les déboires d'un grand-père jardinier dont les cultures poussent un peu trop bien, et qui fait pousser une énorme **tomate**.

*** Grosse légume** / Jean Gourounas. - Rodez : Ed. du Rouergue, 2003. - 20 p. : ill. en coul. ; 13 x 13 cm. - (12 x 12)

Cote : A GOU

Résumé : De tomate en céleri, de poireau en radis, un petit ver

grignote tout ce qu'il rencontre. Toujours plus affamé et gourmand, il se dirige vers une grosse citrouille. En sortant de celle-ci, une poule également affamée l'attend.

5. La culture des fruits et légumes

5.1 Ouvrages généraux

****Dans le jardin, des fruits et des légumes** / Gaud Morel ; Ill. René Mettler. - Paris : Gallimard, 1987. - [32] p. : ill. ; 18 cm. - (Découverte benjamin ; 28)

Cote : 635 MOR

Résumé : découverte et présentation du jardin potager sous forme de fiches techniques pour mieux comprendre son évolution à travers les âges , et son organisation au rythme des saisons.

*****Le jardin potager** / Mauricette Vial ; Ill. Marie-Anne Bonnetterre. - Paris : Fleurus, 1992. - 45 p. : ill. ; 15 cm. - (Capucine ; 02)

Cote : 635 VIA

Résumé: Initiation aux techniques de bases du jardinage, ainsi que les outils et savoir faire du jardinier.

*****Le jardin potager** / Valérie Guidoux ; ill. Magali Clavelet, Anne Eydoux. - Paris : Nathan Jeunesse, 2003. - 32 p.- 2 dpl. : ill. en coul. ; 21 x 20 cm. - (Kididoc)

Cote : 635 GUI

Résumé Des tirettes à actionner, des volets à soulever et d'autres surprises au fil des pages pour s'amuser et partir à la découverte du jardin et de ses cultures.

*****L'Année au jardin : de la plantation à la floraison et à la récolte** / Christa Spangenberg ; Ill. Dietlind Blech. - Paris : Ecole des loisirs, 1980. - 39 p. : ill. ; 25 cm. - (L'Année)

Cote : 635 SPA

Résumé : toutes les étapes nécessaires à la réalisation d'un jardin potager, en respectant le cycle des saisons.

*****Les Jardins** / Jacques Fijalkow, Joëlle Garcia, Patrice Cayré. - Paris : Magnard, 1995. - 32 p. : ill. ; 28 cm. - (Ecrit livres)

Cote : 635 FIJ

Résumé : Catalogue de jardins différents suivant les lieux, les époques, les saisons, les fonctions... Quelques conseils de jardinage. Quelques rudiments sur les manipulations génétiques.

*****Découvre les plantes et crée ton jardin** / Dominique Joly, Philippe Joly ; Ill. Nathalie Locoste ; Ill. Jean-Claude Senée. - Paris : Mango, 1994. - 47 p. : ill. ; 25 cm. - (Nature mode d'emploi)
Lexique. Bibliogr.

Cote : 581 JOL

Résumé : Découverte **des fruits et légumes** au travers d'une initiation au jardinage avec la réalisation d'activités.

*****Copain des champs** / Serge Simon, Dominique Simon ; Ill. Pierre Ballouhey ; Ill. Hélène Appell-Mertiny. - Toulouse : Milan, 1994. - 237 p. : ill. ; 26 cm.

Index.

Cote : 630 SIM

PP. 158-219

Résumé : Les produits de la ferme. Les travaux des champs et les cultures. **Les fruits et légumes**. Les métiers de l'agriculture.

*****Copain des jardins : le guide du petit jardinier** / Renée Kayser ; ill. de Nathaële Vogel. - Toulouse : Milan, 1998. - 235 p. : ill. ; 26 cm. Lexique. Index.

Cote : 635 KAY

Résumé : Jardins en pots faciles à réaliser pour les enfants. Les travaux au jardin : préparation de la terre, composition, culture des **légumes ou fruits**.

5.2 Apprendre à cultiver les fruits et légumes

****Pomme et ses plantations** / Christina Bjork ; Ill. Lena Anderson. - Paris : Casterman, 1985. - 59 p. : ill. ; 24 cm. - (Activités loisirs)

Cote : 635 BJO

Résumé : Cultures d'intérieur faciles à partir de pépins, de noyaux. Comment faire un jardin miniature. Comment soigner ses plantes.

****Les plantes** / Philippe Nessmann ; ill. Peter Allen. - Paris : Mango-Jeunesse, 2003. - 32 p. : ill. en coul. ; 24 x 20 cm. - (Kézako ?)

Cote : 581 NES

Résumé : Petites activités de jardinage pour observer la vie des plantes.

****Jardin gourmand** / Françoise Fontalbe, François Charles. - 2e éd. - Dauphin (Alpes-de-Haute-Provence) : le Sablier, 2001. - 26 p. : ill. en coul. ; 18 x 25 cm. - (Pouce vert)

Lexique.

Cote : 635 FON

Résumé : Donne des conseils pour cultiver les fruits et légumes qui

demandent peu de place : carottes, fraises, radis, etc. Présente des recettes pour cuisiner les fruits de la récolte. Avec un lexique qui explique les mots savants et donne des astuces.

****Les Plantations** / Neil Ardley. - Paris : Bordas, 1992. - 29 p. : ill. ; 25 cm. - (Le Petit chercheur ; 05)

Cote : 581 ARD

Livre d'expériences à réaliser à la maison pour découvrir les plantations.

****Graine de jardinier : je découvre les plantes et j'apprends à jardiner** / Catherine Nuridsany ; ill. Agnès Audras. - Paris : Flammarion, 2001. - 63 p. : ill. en coul. ; 26 cm. - (La Maison rustique)

Cote : 635 NUR

Résumé : Donne des conseils aux enfants sur les différentes techniques de culture, indique le matériel nécessaire et les soins indispensables. Puis guide le jeune jardinier pas à pas. On y trouve entre autres choses des légumes, des arbres (avocatier...) et autres plantes exotiques que l'on fait pousser dans de petits bocalux.

****Jardiner, un jeu d'enfant** / Catherine Nuridsany ; Agnès Audras. - Paris : Maison rustique : Flammarion, 2000. - 64 p. : ill. en coul. ; 26 cm.

Cote : 635 NUR

Résumé : Petites activités de jardinage pour s'initier à la culture et à la récolte des fruits et légumes.

*****Tous au jardin** / Marion Faver ; Photogr. Bernard Maltaverne. - Paris : Hachette, 1995. - 57 p. : ill. ; 24 cm. - (Les Petits chefs) Index.

Cote : 635 FAV

Résumé : Des idées de plantation pour l'intérieur. Dossier documentaire sur les jardins dans le monde.

*****La Main verte** / Ulla Dietl. - Paris : Casterman, 1984. - 47 p. : ill. ; 29 cm.

Cote : 635 DIE

Résumé : Livre d'informations et d'activités sur la croissance et la culture des fruits et légumes.

*****Jardinier en herbe** / Cécile Bolly ; Frédéric Thiry. - Paris : Casterman, 1997. - 51 p. : ill. ; 28 cm.

Cote : 635 BOL

Résumé : Comment semer des arbres (noisetier), faire pousser fruits et légumes.

***Les Joies du jardinage** / Denny Robson, Vanessa Bailey. - Paris : Gamma, 1992. - 32 p. : ill. ; 27 cm. - (Jours de pluie) Lexique. Index.

Cote : 635 ROB

Résumé : Pour les plus jeunes, des plantes à faire pousser facilement. Comment réaliser des jardins en miniature.

*****Les Petits jardiniers à la maison** / Angela Wilkes. - Paris : Larousse, 1992. - 48 p. : ill. ; 34 cm. - (Mon album d'activités Larousse)

Cote : 635 WIL

Résumé : Guide pour jardiner à l'intérieur : liste de matériel, informations sur les plantes, réalisations étapes par étapes.

5.3 Quelques fictions sur la culture des fruits et des légumes

***Un deux pois** / Françoise Malnuit. - Orange (84100) : Grandir, 1992. - Non pag. : ill. ; 17 cm.

Cote : A MAL

Résumé : Qu'advient-il du petit pois qui sur la terre est tombé?

***Le Potager de Lulu** / Dale Gottlieb. - Paris : Albin Michel-Jeunesse, 1999. - 10 p. : ill. en coul. ; 17 x 16 cm.

Livre animé.

Cote : A GOT

Résumé : De la graine au légume, les différentes étapes de l'art du jardinage expliquées simplement et avec humour aux petits.

***Le Potiron du jardin potager de madame Potier** / Yvan Pommaux. - Paris : Sorbier, 1983 cop. - Non pag. : ill. ; 20 cm. - (Lola)

Cote : A POM

Résumé : Lola et son ami observent Madame Potier. Comment celle-ci fait-elle pour avoir un si beau potager?

***Le Petit jardinier : le castor jardinier** / Lars Klitting. - Paris : Albin Michel, 1998. - Non pag. : ill. ; 23 cm.

Cote : A KLI

Résumé : Castor décide de faire pousser des haricots sur sa fenêtre. Il faut beaucoup de patience et de soins avant de pouvoir déguster sa récolte.

****Un loup dans le potager** / Claire Bouiller ; Quentin Gréban. - Namur : Mijade, 2004. - 26 p. : ill. en coul. ; 28 cm.

Cote : A GRE

Résumé : Monsieur Loup décide de cultiver un potager et de faire des conserves car il a eu beaucoup trop faim l'hiver dernier. Mais les

lapins dévastent ses cultures. Devenu végétarien, le loup propose une solution pacifique afin que chacun puisse y trouver son compte.

*****Les Courges géantes du Mexique** / Didier Dufresne ; Ill. Christophe Besse. - Paris : Mango, 1993. - non pag. : ill. ; 27 cm.
Cote : A DUF

Résumé : Léon, depuis peu à la retraite, envisage de se remettre au jardinage. Il achète outils et graines et se voit offrir en cadeau un paquet de "Cucurbitae Gigantae" qui vont lui apporter bien des surprises!

*****Le Haricot** / Edmond Séchan. - Paris : Ecole des loisirs, 1986. - 63 p. : ill. ; 22 cm. - (Mouche)
Photographies tirées du court métrage du même nom.
Cote : R SEC

Résumé : Une vieille dame trouve un jour un pot de fleurs. Elle y sème une graine de haricot. Mais celui-ci est vite à l'étroit dans son pot. La vieille dame décide alors de le transplanter dans un des massifs du jardin public.

6. Autour des fruits et des légumes

6. 1 Des comptines, des poèmes et des chansons

****Comptines de mon jardin** / Monique Hion ; ill. Dominique Thibault. - Arles : Actes sud junior, 1998. - 61 p. : ill. ; 19 cm. - (Les Petits bonheurs)
Cote : 841 HIO

Résumé : Recueil de comptines sur le thème des légumes et des fruits, du jardinier et des petites bêtes du jardin.

****Le marché** / Pierre Coran ; ill. Aline Bureau. - Paris : Père Castor-Flammarion, 2003. - 58 p. : ill. en coul. ; 17 cm. - (Images en comptines)
Cote : 841 COR

Résumé : Les 27 doubles-pages de cet imagier présentent, chacune, un fruit ou un légume, accompagné d'une comptine gaie, poétique et instructive.

****Fruits time** / Jean-Claude Tardif ; ill. Corinne Lemerle. - Chaillé-sous-les-Ormeaux (Vendée) : le Dé bleu, 1997. - 46 p. : ill. ; 19 cm. - (Le Farfadet bleu)
Cote : 841 TAR

Résumé : Dans l'odeur des mots, le suc des phrases, la chair ferme

des images, le lecteur se laisse doucement aller à une ivresse heureuse qui ouvre à une connaissance plus vraie de l'arrière-goût de ces fruits pas si banals que ça.

*****Vergers d'enfance** / Michel Butor ; ill. Claire Dubreucq. - Draguignan : Lo País, 1998. - 26 p. : ill. ; 18 cm. - (D'enfance)
Cote : 841 BUT

***Les chansons du printemps et de l'été** / produit par Jean Gibaud. - J. Gibaud : De plein vent, 2001. - 2 disques compacts + 1 broch. (16 p.).
Contient les paroles de certaines chansons.
Contient : Fruits et légumes
Cote : 710 CHA

***Dans la nuit d'Halloween** / Martine Bourre. - Paris : Didier, 1998. - Non pag. : ill. ; 23 x 24 cm.
Cote : 784.62 BOU
Résumé: c'est la nuit d'Halloween, soudain, des ombres se distinguent des bruits se font entendre au fond du jardin: **les potirons**, les pâtisseries s'agitent et se préparent à une nuit festive...

6. 2 Des peintures et des photos

***A table** - Paris : Gallimard, 1997. - Non pag. : ill. ; 13 cm. - (L'Art pour les petits)
Pages cartonnées.
Cote : 758.4 ATA A
Résumé : Sélection de dix peintures sur le thème des aliments et le plus souvent des fruits et des légumes.

****Fruits et gourmandises** / Hélène Percy. - Paris : Dragon d'or, 1991. - Non pag. : ill. ; 24 cm. - (A petits pas vers l'art)
Cote : 758.4 PER A
Résumé : Des fruits vus par des artistes peintres.

****Le Musée des potagers** / Caroline Desnoëttes. - Paris : Réunion des musées nationaux, 1998. - 77 p. : ill. ; 16 cm.
Cote : 758.5 DES A
Résumé : Un imagier pour découvrir comment des peintres ont représenté les fruits et légumes qui garnissent notre table.

*****Arcimboldo** / Caroline Blanc. - Paris : Gamma, 1993. - 32 p. : ill. ; 23 cm + fiche d'activité, poster. - (Regarde avec)
Cote : 750.92 ARC
Présentation de certains des célèbres portraits que l'artiste a

élaborés à partir de fruits et légumes.

***Légumes à rire : épluche tes émotions** / Saxton Freymann, Joost Elffers. - Paris : Hachette Pratique, 2000. - Non pag. : ill. en coul. ; 28 cm.

Cote : A FRE

Résumé : Des oranges qui boudent, des tomates jalouses, des poivrons grognons, des navets timides ou des fraises amoureuses : habilement affublés de bouches et de nez, les fruits et légumes racontent les émotions qui font notre vie et nous invitent à les partager.

6. 3 Des recettes de cuisine

*****C'est moi le chef** / Brigitte Lecocq ; Ill. Michel Alfred. - Paris : Casterman, 1986. - 47 p. : ill. ; 28 cm. - (Activités loisirs)

Cote : 641.5 LEC

PP. 8-9, 12-13, 16-17, 32-47

Résumé : Un livre de cuisine qui donne de savoureuses recettes à base de fruits et légumes.

****Drôle de cuisine** / Arielle Rosin ; Photogr. Daniel Czap. - Paris : Hachette, 1992. - 56 p. : ill. ; 24 cm. - (Les Petits chefs)

Cote : 641.5 ROS

PP. 24-39

Résumé : Chaque recette est complétée par un dossier documentaire sur un aliment : la pomme, l'oeuf, la pomme de terre...

*****Copain de la cuisine : le guide des cuisiniers en herbe** / Claudine Roland, Didier Grosjean. - Toulouse : Milan, 1999. - 283 p. : ill. en coul. ; 26 cm.

Lexique. Index.

Cote : 641.3 ROL

PP. 128-149, 186-207

Résumé : Plus de 200 recettes expliquées de façon claire mais aussi une encyclopédie des aliments dont les fruits et les légumes, des anecdotes, des chiffres, des trucs, des conseils, des jeux.



Objectifs et missions du service Collectivités de la Médiathèque dans ses offres de service aux écoles

Le service Collectivités est un service Jeunes complémentaire des services Jeunes de la Médiathèque et des trois bibliothèques ou médiathèques de quartier de la Ville.

Il propose différents services aux écoles maternelles et élémentaires de Tourcoing, aux centres de loisirs municipaux et associatifs, aux structures d'accueil de la Petite enfance, qu'elles soient municipales ou associatives, aux établissements de l'enseignement spécialisé.

1- Les prêts de documents

Le service Collectivités propose des prêts de documents (livres, VHS, documents sonores, ...) adaptés aux enfants depuis la petite section jusqu'au CM2.

La mission du service

- N'est pas de fournir des documents scolaires à l'école mais d'élargir le type de documents proposés aux enfants afin qu'ils profitent avec leurs enseignants de toute la richesse de la production éditoriale dans son évolution.
- Est aussi de promouvoir la lecture comme acte culturel auprès des enfants et des enseignants et non par exemple d'intervenir sur l'apprentissage de la lecture ou sur l'évaluation de la compréhension des enfants au terme d'une lecture.
- Est d'aider l'enseignant par des recherches bibliographiques préalables ou en préparant par exemple des valises thématiques.
- Est enfin d'offrir par des conditions de prêts adaptées un nombre de documents qui permettra de pallier l'éventuel manque de moyens de certaines écoles, de venir en complément des financements accordés aux écoles pour l'accroissement des collections des BCD, de tester des livres qui seront ultérieurement achetés par l'école ou encore d'offrir une variété de documents qui enrichira le sujet traité par l'enseignant en permettant ainsi d'éveiller le sens critique du jeune lecteur.

Les modalités de prêt

Le directeur reçoit en septembre le règlement de prêt et le bulletin d'inscription pour l'année scolaire à venir. Il y inscrit le nom de toute personne qu'il autorise à emprunter.

Chaque enseignant peut avoir une carte à son nom lui permettant d'emprunter 50 livres pour 100 jours.

L'école peut avoir en plus une carte BCD de 100 livres pour l'année scolaire.

Le service propose des prêts de valises thématiques (voir liste indicative), des lots BCD pour constituer un fonds de nouveaux livres dans la BCD ou combler un domaine lacunaire.

Chaque enseignant peut bien sûr choisir aussi par lui-même ses livres.

Le service est ouvert du lundi au samedi de 8h45 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 sauf le samedi après-midi. Cependant il est :

indispensable de prendre rendez-vous pour venir chercher une valise thématique afin que nous rassemblions les ouvrages

et préférable de le faire dans les autres cas, le personnel pouvant être en déplacement dans une structure par exemple ou retenu par des accueils de classes.

2- Les accueils de classes

Les axes prioritaires proposés par la Médiathèque

Le personnel de la Médiathèque peut proposer ses compétences en particulier dans les domaines suivants :

- séances de lectures animées
- découverte à la médiathèque des différents types de documents
- acquisition d'une méthodologie en recherche documentaire
- animation de comités de lecture avec les enfants
- organisation et fonctionnement d'une bibliothèque

Ces axes prioritaires sont détaillés et actualisés dans la note d'information envoyée chaque année à la rentrée de septembre (cf. document joint).

Modalités du partenariat

Une rencontre préalable enseignant / bibliothécaire sera nécessaire le plus souvent afin de déterminer clairement :

- le projet ou le constat de départ de l'enseignant qui motive sa demande,
- l'objectif visé lors de chaque séance et plus globalement la finalité du projet,
- le contenu et la place des visites dans le projet global de l'enseignant,
- le nombre et la fréquence des séances à mettre en œuvre,
- le rôle des adultes (enseignant, bibliothécaire, accompagnateurs) dans les différentes étapes, dans le respect des missions et des compétences de chacun.

Si besoin est, une mise au point sera faite en fin de séance ou avant la séance suivante.

Chaque projet se terminera par une évaluation.

Les séances se déroulent le plus souvent à la Médiathèque André-Malraux mais la bibliothécaire peut aussi animer une séance à l'école.

Missions du personnel de la Médiathèque

Le rôle du personnel de la Médiathèque

- n'est pas de l'ordre de la prestation de service mais du partenariat et de la complémentarité des approches de l'enseignant et de la bibliothécaire dans le domaine de la lecture.
- n'est pas du domaine de l'enseignement mais de la culture et plus particulièrement de la lecture publique ; en conséquence, l'enfant y sera considéré comme individu dans sa globalité et non comme élève par les bibliothécaires.
- n'est pas du domaine de l'apprentissage de la lecture mais de la motivation à la lecture et de l'ouverture à une production éditoriale variée et évolutive.
- n'est pas de participer en acteur ou spectateur à la mise en œuvre d'un projet scolaire tel qu'il est défini par l'Education nationale mais d'apporter les moyens en personnel et en supports matériels afin d'élargir l'approche de la lecture et d'apporter des outils pour rendre l'enfant autonome dans la bibliothèque.

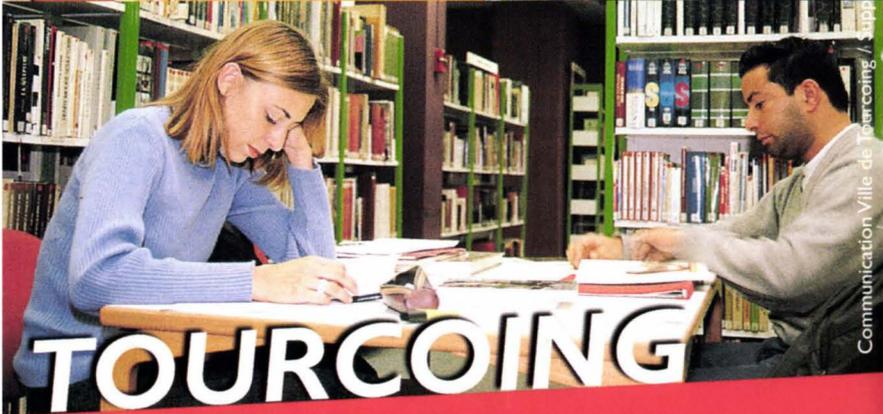
C'est dire la réelle complémentarité de l'enseignant et de la bibliothécaire dans un projet partenarial de ce type.

3- Information et outils de formation pour les adultes

Le service Collectivités publie tous les trimestres un petit bulletin d'information "Médiane" à destination de chaque enseignant.

Le service Collectivités intervient auprès des adultes dans la cadre de stages, de journées de concertation, de réunions d'enseignants ou de directeurs :

- pour les informer des types d'actions partenariales que la Médiathèque peut entreprendre avec eux,
- pour apporter une aide technique en personne! ou en outils matériels:
 - organisation ou réorganisation de la BCD, conseils sur la constitution du fonds
 - aide aux acquisitions par des présentations de nouveautés, de livres sur un thème particulier,
 - réflexion sur l'utilisation d'une valise thématique,
 - aide à l'élaboration d'un projet lecture
 - sensibilisation des parents à la lecture à voix haute pour ceux qui interviennent en BCD, à l'intérêt du livre pour le tout-petit ...



TOURCOING

la Ville, la Vie



Médiathèques Ludothèque Multimédia



lille2004tourcoing
CAPITALE EUROPÉENNE
DE LA CULTURE

GUIDE

la Ville, la Vie



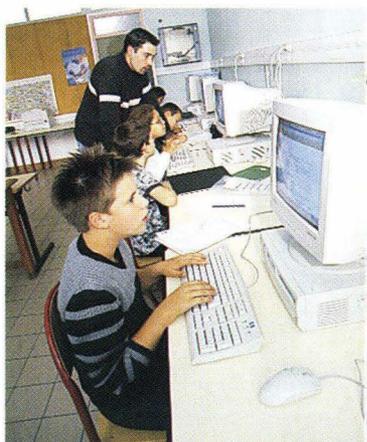
De nouveaux services pour tous

L'équipe municipale accorde une grande priorité au développement de la culture et de l'éducation pour tous. En ce début de 21^{ème} siècle, cela consiste notamment à favoriser l'accès, dans tous les quartiers, aux nouvelles technologies. Tout comme le livre, le multimédia, outil d'apprentissage et d'épanouissement, représente un enjeu de citoyenneté et de démocratie. Nous avons pris l'engagement de répondre à ces nouveaux besoins avec le souci constant de la qualité du service proposé.

Cette volonté municipale se traduit en réalisations concrètes : création d'une ludothèque, ouverture de deux médiathèques de quartier, lancement du Pôle multimédia... Ces nouveaux équipements au service des Tourquennois ont marqué, en 2001, une étape considérable dans l'action conduite dans ce domaine par la Ville. Et cette ambition se poursuit : fin 2002, l'ensemble des écoles publiques sera équipé dans le cadre du programme « Tourcoing numérique », sans oublier l'extension des « cyber-centres » ouverts au plus grand nombre.

Ce guide a pour objet d'informer utilement les Tourquennoises et les Tourquennois sur ces services. C'est aussi, de nouveau, une invitation à vivre pleinement sa vie dans sa ville...

Jean-Pierre BALDUYCK
Votre maire



Fin 2002, l'ensemble des écoles publiques sera équipé dans le cadre du programme « Tourcoing numérique »

2

LES AUTRES CYBERCENTRES

TOURCOING
Ville numérique

Bureau Information Jeunesse
16, rue Paul Doumer
03-20-24-24-42
bijtg@caramail.com

Sept postes sont dédiés au web en accès gratuit. Sur rendez-vous. Le Bij vous offre également la possibilité de saisir votre cv, de rédiger des rapports...

Du lundi au vendredi de 9h à 18h (sauf lundi matin) et le samedi de 14h à 17h.

Médiathèque André-Malraux
(Voir p.3)

MJC des Francs
160, rue du Bois
03-20-01-01-43
mjcfrancs.free.fr

Initiation à l'informatique sur réservation (maintenance - bureautique - multimédia).

Accès libre à internet du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 20h.

Double Clic
100, rue de Lille
03-20-26-46-41
assodoubleclic.free.fr

Ce club informatique propose différents ateliers : bases de l'informatique (système d'exploitation, notions de dossiers et de fichiers), initiation à la bureautique, à l'internet, au multimédia et à la programmation, jeux pour les enfants.

Formaweb
12, rue du Château
03-20-01-80-75
www.formaweb.fr

Accès libre au surf sur internet. Formation professionnelle et formation «loisirs».

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 18h.
Mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
Samedi de 9h à 12h.

Microweb
7, rue Gabriel Péri
03-20-11-34-34
www.mws.fr.fm

à partir de 50 ans

L'une des associations de Tourcoing Loisirs Seniors. Ce club informatique accueille des personnes à partir de cinquante ans et propose de l'initiation à la bureautique, au traitement d'images, et à l'internet.

Du lundi au jeudi, le matin.

Cybercentre MDA association
Maison des associations
100, rue de Lille
03-20-26-72-38.
asso.nordnet.fr/maison-asso-tg

Propose aux associations et à leurs publics des outils et une méthodologie pour utiliser les Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) dans la gestion de leurs projets.

CUEEP formation
(Centre université-économie d'éducation permanente)
2, rue Montyon
03-20-26-82-09
cueep-tg.univ-lille1.fr

Organise des cycles de formation et l'appropriation des TIC pour les publics adultes, au Pôle multimédia.

D'AUTRES CYBERCENTRES

seront développés dans le cadre de « Tourcoing ville numérique »



tourcoing.fr

11



le pôle Multimédia

27, avenue Roger-Salengro 03-20-28-45-60
pole-multimedia@ville-tourcoing.fr
 Métro - Arrêt : Bourgogne

Unique à Tourcoing, ce nouvel espace dédié au multimédia, équipé de 24 ordinateurs, a pour ambition de permettre à chacun d'accéder à l'outil informatique et à ses applications, ainsi qu'aux technologies de l'information et de la communication, de façon individuelle ou en groupe.

BON A SAVOIR

Une salle équipée de 9 postes supplémentaires peut être mise à disposition de partenaires de la ville désireux d'utiliser cette logistique multimédia à des fins éducatives et citoyennes.
 Rens : 03-20-28-45-60

Pour public individuel

Horaires d'ouverture	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	16h30 - 18h30	16h30 - 18h30	16h30 - 18h30	16h30 - 18h30	10h - 12h 13h30 - 17h30

CONDITIONS D'ACCES

L'inscription est obligatoire et individuelle.
 Elle vous permet :

- de réserver un créneau horaire,
- de vous connecter à internet,
- de vous initier à un logiciel de bureautique,
- de jouer sur les jeux informatiques à disposition.

Cotisation et inscription, voir modalités p7.



Trois façons de cliquer !

- 1** Séances en libre consultation (aux heures d'ouverture au public individuel) pendant lesquelles le personnel est à votre disposition pour vous guider.
- 2** Séances d'initiation à l'utilisation de logiciels et à l'internet.
- 3** Séances réservées à l'accueil de groupes organisés (centres de loisirs, écoles, associations) pour des ateliers de création vidéo, de pages web, d'affiches, pour un perfectionnement à l'utilisation de l'internet.

Médiathèque

André-Malraux

26, rue Famelart 03-20-28-07-30

www.tourcoing.fr/mediatheque

Métro - Arrêt : Sébastopol Tramway - Arrêt : Victoire

Bus 21, 34, 78 - Arrêt : Victoire

La rencontre de la curiosité et du savoir



L'espace «adultes» à partir de 14 ans

une salle de prêt

- 20 000 ouvrages de fiction (romans, romans policiers, fantastiques, d'espionnage, de science-fiction et bandes dessinées, poésie, théâtre) ;
- 25 000 documents sur tous les sujets ;
- des revues et magazines d'actualité.

une salle d'étude

- 12 000 usuels (dictionnaires, encyclopédies, annuaires, codes, atlas, manuels d'étude, ouvrages des grandes collections...)
- un fonds patrimonial de 15 000 livres du 16^{ème} au 20^{ème} siècle ;
- des périodiques (journaux et revues dans tous les grands domaines).

un espace multimédia

- cédéroms documentaires, sites web et portails pouvant apporter un complément d'information aux livres et périodiques. Sur rendez-vous.



un pont vers le 8^{ème} art LA GALERIE NADAR

26, rue Famelart
03-20-28-07-30



Ici, tout au long de l'année, s'exposent les œuvres photographiques les plus diverses. Photographes régionaux, mais aussi photographes de renommée nationale et internationale (Sebastiao Salgado, Willy Ronis par exemple), tous apprécient ce lieu parce qu'il sait mettre leur travail en lumière.

Programmation : Association Hélio
 Renseignements à la Médiathèque André-Malraux

surfer sur le monde, se connecter.
 résolument ouvert.

médiathèque

André-Malraux

CONNECTEZ-VOUS !

Pour vérifier que la Médiathèque possède le document que vous recherchez, consultez depuis chez vous son site internet : www.tourcoing.fr/mediatheque

Pour les malvoyants :

un fonds de livres en grands caractères et des textes lus sur cassettes ou sur CD audio.

Rechercher un document, c'est facile...

grâce aux bornes tactiles et aux écrans de recherche disponibles dans les salles.

Un personnel compétent à votre disposition

N'hésitez pas à vous adresser à lui pour toute demande de renseignement.

Horaires d'ouverture	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
espace «adultes»	13h - 18h30	10h - 18h30	10h - 18h30	13h - 18h30	10h - 17h30
espace multimédia	14h - 18h	14h - 18h	14h - 18h	14h - 18h	10h - 12h 14h - 17h
espace «jeunes»	*16h - 18h30	10h - 12h 13h30 - 18h30	*16h - 18h30	*16h - 18h30	10h - 12h 13h30 - 17h30
espace audiovisuel	13h - 18h30	10h - 18h30	13h - 18h30	13h - 18h30	10h - 17h30

* ouverture à 13h30 pendant les vacances scolaires

L'espace audiovisuel

pour tous

- documents sonores (23 000 CD, 1 100 cassettes) dans tous les domaines musicaux (variété française et étrangère, pop, rock, rap, jazz, musique classique, musique de films, textes lus et documents sonores pour enfants...);
- 550 partitions;
- 3 800 vidéocassettes (films de fiction française et étrangère pour les adultes et films de fiction et documentaires pour les jeunes).

L'espace «jeunes»

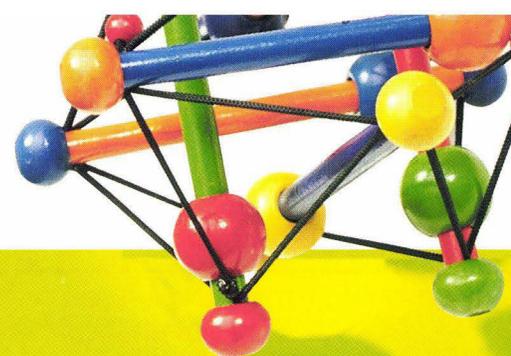
de 0 à 16 ans

Différents secteurs (pour les tout-petits, pour le travail sur place...).

En prêt à domicile :

- romans contes albums, bandes dessinées;
- ouvrages documentaires sur tous les sujets;
- revues pour les petits et les plus grands.

En consultation sur place :
Un fonds d'ouvrages de référence (dictionnaires, atlas,...).



Horaires d'ouverture	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	*16h - 18h30	*13h30 - 18h30	fermé	*16h - 18h30	10h - 12h 13h30 - 17h30

* ouverture de 13h30 à 16h pendant les vacances scolaires

La Ludothèque n'est pas une halte-garderie

Les enfants de moins de 7 ans doivent obligatoirement venir accompagnés d'un adulte.

Un personnel compétent, à votre disposition

L'équipe de la Ludothèque se tient à votre disposition pour expliquer les règles de jeux, jouer avec vous et vous proposer de nouvelles activités.

CONDITIONS D'ACCES

L'inscription est obligatoire et individuelle.

Elle permet :

- de jouer sur place, **gratuitement** ;
- de participer aux animations, **gratuitement** ;
- d'emprunter, des jeux et des jouets*, **moyennant une cotisation annuelle.**

Cotisation et inscription, voir modalités p7.

*(courant 2002)

1^{er} étage

LES ARCHIVES MUNICIPALES et Galerie Pierre-de-Guethem

28, rue Pierre-de-Guethem 03-20-28-07-30
archives@ville-tourcoing.fr

5 kilomètres de documents (19^{ème} et 20^{ème} siècles) retracent l'histoire économique et sociale ainsi que l'évolution du patrimoine urbain. Expositions et animations sur l'histoire de Tourcoing à travers ses fonds.

pour les passionnés d'Histoire et de généalogie

DU MARDI AU VENDREDI	SAMEDI
9h - 12h 14h - 18h	9h - 12h 14h - 17h30

www.tourcoing.fr/patrimoine

ici souffle l'histoire

jeu, rire...
soleils de la vie.

la ludothèque municipale

pour tous

27, avenue Roger-Salengro 03-20-28-45-60
Métro - Arrêt : Bourgogne

Lieu de rencontres, d'échanges, la ludothèque offre aux enfants la possibilité d'exercer une activité essentielle à leur développement : le jeu. Dans un décor propice à l'imagination, des espaces comme nous en rêvions petits. Le paradis des enfants... mais aussi celui de leurs aînés. Pour les adultes, c'est l'occasion de vivre des moments privilégiés avec leurs enfants ou de jouer entre amis. Espace culturel contemporain, la Ludothèque permet de partager un moment convivial et le plaisir d'être ensemble. Réflexion, stratégie, hasard, adresse... venez jouer, vous mesurer, et trouvez LE jeu dont vous êtes le champion.

• Un espace de jeu de 320 m², spécialement conçu pour permettre l'accès au jeu à tous :

- un espace pour les tout-petits accompagnés ;
- des espaces de jeux symboliques : maison, marchande, garage, château fort... ;
- des espaces de jeux de règles, jeux de société pour tous les âges.

• Des animations (des tournois de jeu, des animations à thème...) sont proposées tout au long de l'année.

• Prêt de jeux : jeux et jouets pourront, courant 2002, être empruntés pour une durée de 3 semaines.

bibliothèque et Médiathèques de quartier

pour tous

Bibliothèque du Brun-Pain
100, rue du Brun-Pain 03-20-28-07-41
Bus 22 - Arrêt : rue des Champs

Un fonds de 18 000 livres (ouvrages de fiction et documentaires) aussi bien pour les jeunes que pour les adultes.

Médiathèque du Blanc-Seau
Maison des Services - 1^{er} étage
285, boulevard Descat 03-20-28-07-42
Bus 21 - Arrêt : Descat

- 16 000 livres (9 000 pour les adultes, 7 000 pour les jeunes) ;
- 1 000 CD audio ;
- des revues (15 titres pour les adultes, 8 pour les jeunes) ;
- en consultation sur place : dictionnaires, encyclopédies et presse locale.

LANGUES ETRANGERES

Pour l'apprentissage ou le perfectionnement, 250 méthodes de langues étrangères et 8 revues sont à votre disposition.

Médiathèque de la Bourgogne
27, avenue Roger-Salengro
03-20-28-45-60

Métro - Arrêt : Bourgogne

Deux espaces : un pour les petits et les jeunes jusqu'à 14 ans et l'autre pour les jeunes à partir de 14 ans et les adultes, aménagés de façon à vous accueillir pour le travail ou la lecture sur place.

- 17 500 livres (11 000 pour les adultes et 6 500 pour les jeunes) : romans, bandes dessinées, albums, ouvrages documentaires sur tous les sujets ;
- 500 DVD vidéo (films de fiction pour adultes et jeunes) ;
- la presse locale, des revues et magazines d'actualité ;
- des cédéroms documentaires ;
- et bientôt : des CD audio.

INFORMATIQUE

La Médiathèque de la Bourgogne propose un fonds de référence en informatique.



Horaires d'ouverture	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Bibliothèque du Brun-Pain	fermé	9h - 12h 14h - 18h30	fermé	fermé	9h - 12h 14h - 17h30
Médiathèque du Blanc-Seau	16h - 18h30	10h - 12h 13h30 - 18h30	fermé	16h - 18h30	10h - 12h 13h30 - 17h30
Médiathèque de la Bourgogne	*16h - 18h30	*10h - 12h *13h30 - 18h30	fermé	*16h - 18h30	10h - 12h 13h30 - 17h30

* ouverture de 13h30 à 16h pendant les vacances scolaires

1, 2, 3...
à deux pas

Le Pass Réseau

1 carte

= 4 lieux
pour s'informer
et se divertir

La formule
gagnante

Le Pass Réseau

est valable sur l'ensemble du réseau

Vous vous inscrivez une seule fois et pouvez fréquenter tous les équipements du réseau, ainsi qu'emprunter tout type de documents.

INSCRIPTION

L'inscription vous permet dans les médiathèques* :

- de consulter sur place, **gratuitement**, des livres, journaux, des cédéroms ou des sites web ;
- d'emprunter, **gratuitement**, à domicile des livres, des cédéroms, des numéros de magazines et autres revues.

Pour vous inscrire, vous devez :

- remplir un bulletin d'inscription par lequel vous vous engagez à respecter le règlement ;
- présenter une pièce d'identité (carte d'identité, passeport, permis de conduire, livret de famille, livret scolaire) et un justificatif de domicile datant de moins de 3 mois.

Les enfants et les jeunes de moins de 18 ans devront fournir une autorisation parentale ; par ailleurs la présence d'un des deux parents ou du tuteur est exigée pour les enfants de moins de 14 ans.

* Pour la Ludothèque voir p8-9 et le Pôle Multimédia voir p10-11



Le réseau :

- 1 Médiathèque André-Malraux** (voir p3-4)
26, rue Famelart 03-20-28-07-30
- 2 Bibliothèque du Brun-Pain** (voir p5)
100, rue du Brun-Pain 03-20-28-07-41
- 3 Médiathèque de la Bourgogne** (voir p5)
Ludothèque Municipale (voir p8-9)
Pôle Multimédia (voir p10-11)
27, avenue Roger-Salengro 03-20-28-45-60
- 4 Médiathèque du Blanc-Seau** (voir p5)
Maison des Services - 1^{er} étage
285, boulevard Descat 03-20-28-07-42



COTISATIONS

FORMULE A (PASS RESEAU)

Cette cotisation annuelle (validation de date à date) vous permet :

- d'emprunter, sur tout le réseau des Médiathèques de Tourcoing, des CD audio, des cassettes audio, des vidéocassettes, des DVD vidéo ;
- de fréquenter le Pôle multimédia, de fréquenter la Ludothèque et d'y emprunter des jeux et des jouets.

FORMULE A	TOURQUENNOIS	NON-TOURQUENNOIS
	16,50 €	28,50 €

FORMULE B

Cette cotisation annuelle (validation de date à date) vous permet :

- d'accéder à la Ludothèque ;
- d'y emprunter des jeux ;
- de fréquenter le Pôle multimédia.

FORMULE B	TOURQUENNOIS	NON-TOURQUENNOIS
	4,65 €	8 €

La cotisation B est gratuite pour les Tourquennois non-imposables.

Avec votre carte, vous pouvez emprunter pour 3 semaines :

- dans les secteurs «jeunes» accessibles jusqu'à 16 ans ;
- dans les secteurs «adultes» accessibles à partir de 14 ans
- 4 livres, 3 bandes dessinées, 2 revues,
- 4 documents sonores à Malraux, 2 au Blanc-Seau,
- 2 VHS à Malraux, 1 DVD vidéo à la Bourgogne,
- 1 cédérom à la Bourgogne,
- 1 jouet ou 1 jeu (courant 2002) à la Ludothèque.

Le prêt est renouvelable une fois, si le document ne fait pas l'objet d'une réservation. La réservation de documents est possible, se renseigner sur place. Les retards importants sont sanctionnés par une suspension temporaire égale au nombre de jours de retard.





Des infos sur les livres

du service Collectivités...

LU POUR VOUS...

Titre : Les cinq sens

Auteur : Hervé TULLET

Editeur : Seuil

Album documentaire (tous cycles)



A la manière d'un catalogue le lecteur est entraîné dans une évocation tous azimuts des cinq sens : par l'illustration, l'humour ou l'association d'idées. Ainsi, sentir fait penser au nez et donc à Cyrano ou à Pinocchio ; voir, à l'œil, et donc à l'expression « Mon œil ! », aux instruments d'optique, à la notion de flou, au personnage de l'homme invisible. Imperceptiblement, on explore le champ sensoriel.

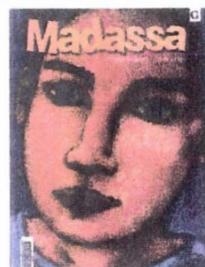
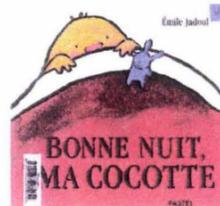
Titre : Bonne nuit, ma cocotte

Auteur : Emile JADOUL

Editeur : Pastel

Album (cycle 1)

Est-ce Cocotte ou son petit Lapinou en peluche qui a peur que maman sorte ce soir, qui se lève une fois de plus pour faire pipi, qui a peur du bruit dehors et de l'obscurité, qui voudrait bien un dernier bisou, ... ? C'est Lapinou bien sûr que Cocotte rassure comme une petite maman !



Titre : Madassa

Auteurs : Michel SEONNET et Cécile GEIGER

Editeur : Sarbacane

Album (cycles 2 et 3)

Madassa a l'âge de savoir lire et écrire mais il ne sait ni lire ni écrire. Dans la tête de Madassa, il y a la peur, la colère, la tristesse. Mais Madassa n'a pas de mots pour l'exprimer. Seules les histoires qui portent en elles tout ce qu'il est possible de vivre lui permettront de sortir de son mutisme. A lire de préférence à voix haute, en montrant les très belles illustrations bien sûr !

Titre : Métiers vécus à Roubaix de 1920 à nos jours

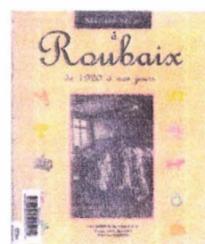
Auteur : Luc HOSSEPIED

Editeur : Encre vive

Documentaire (cycle 3)

A chaque double page, un métier est décrit en un texte simple et en photos.

Parmi ces métiers, sept appartiennent au monde de l'industrie textile.



Titre : Un mouchoir de ciel bleu

Auteurs : Jo HOESTLANDT et Nathalie NOVI

Editeur : T. Magnier

Beau texte illustré (cycles 2 et 3)



« Il arrive parfois qu'un petit bout de ciel tombe, tout doucement, jusqu'à la terre sur laquelle il se pose légèrement. »

Est-ce un petit mouchoir bleu qui a perdu son chagrin ? Sans doute, puisqu'il part à sa recherche ! Beau texte littéraire fluide et volage comme un nuage.



Titre : Loup Tambour et Lulu Majorette

Auteurs : Sylvie ROUCH et Olivier TALLEC

Editeur : Autrement

Album (cycles 2 et 3)

Les honnêtes gens ont enfermé les loups (sauf Loup Tambour !), parce que, dit-on, ils mangent les enfants. Ils ont aussi parqué les gitans dans un camp (sauf Lulu Majorette !), parce que dit-on, ils volent les passants.

Le jour de la grande fête, les deux rebelles, épris de musique et de danse, infiltrèrent le défilé.

MEDIANE

LE BULLETIN D'INFORMATIONS DE LA MEDIATHEQUE DE TOURCOING AUX ECOLES

N°23 - 3^{ème} trimestre 2003-2004

SOMMAIRE

Page 1 : En bref, des infos : pour finir l'année en beauté
Pages 2 et 3 : Une lecture en réseau sur le thème de la famille
Page 4 : Des infos sur les livres : lu pour vous

EN BREF - EN

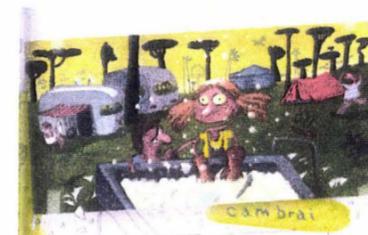
Rappel à tous :

Pour finir l'année en beauté...

- Tous les documents (valises thématiques et lots BCD) empruntés au service collectivités de la Médiathèque doivent y être rapportés **au plus tard le 29 juin 2004**. Pour les écoles qui ont bénéficié du **coffre aux 401 histoires**, le dernier coffre qui vous a été livré devra être rapporté par vos soins au service. Les **expositions** prêtées dans les écoles durant l'année devront aussi être restituées avec le matériel d'accompagnement.



- Conformément au règlement de prêt, **tout document non restitué** ou rendu inutilisable pour cause de négligence évidente devra être racheté. (Pour les problèmes liés aux vidéos, contacter le service collectivités)



- Un **changement d'affectation** ne dispense pas l'emprunteur de régulariser sa situation. Il reste personnellement responsable des ouvrages qu'il a empruntés.

Aucune réparation ne devra être faite par l'emprunteur. Tous les éléments d'une page déchirée devront être rapportés.

- **Du lundi 14 juin au mardi 29 juin 2004** le service restera **ouvert en continu** de 8h45 à 17h30 les lundi, mardi, jeudi et vendredi. Horaire inchangé les mercredi et samedi : de 8h45 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 sauf le samedi après-midi.



- Compte tenu du volume de retours de documents à effectuer en juin, pour les gérer au mieux et pour vous éviter toute attente excessive, il est **souhaitable de prendre rendez-vous au 03-20-28-07-40**. En cas d'empêchement majeur, les documents peuvent être rapportés par toute autre personne que l'emprunteur.



- Le service collectivités de la Médiathèque reste **ouvert pendant les vacances** du lundi au samedi. Cependant les horaires pourront être variables pendant les deux mois d'été. Il est donc préférable de prendre rendez-vous au 03-20-28-07-40 pour tout travail sur place, retours d'éventuels reliquats ou autre rendez-vous.

Les cartes postales sont tirées de Mon album de cartes postales de Titus et Clément Oubrière (éd. Gautier-Languereau)

Vous avez un projet à nous soumettre ? Vous avez besoin de renseignements sur les prêts de livres, les accueils de classes ? N'hésitez pas à contacter le **service "collectivités" de la Médiathèque** au 03.20.28.07.40. 24, Rue Famelart TOURCOING du **lundi au samedi de 8h45 à 12h30 et de 13h30 à 17h30** (sauf le samedi après-midi) ou laissez un message à cette adresse : dsimonneau@ville-tourcoing.fr

Une lecture en réseau sur le thème de la famille

Le thème est bien trop vaste et largement traité dans la littérature de jeunesse pour mener une lecture en réseau efficace. Aussi faut-il tout d'abord choisir une rubrique plus précise parmi celles qui se rattachent à la famille.

1^{ÈRE} PHASE : Voici une liste (non exhaustive) de rubriques sur le thème de la famille

- Les représentations du père
- Les représentations de la mère
- Les relations parents/enfants

- Les images du couple : uni, la séparation ou le divorce, les familles monoparentales ou recomposées
- La fratrie : la naissance et ce qu'elle provoque, les relations frères et sœurs entre eux, l'image de la fille et du garçon dans la famille
- Les grands-parents : souvenirs et relations privilégiées, les âges de la vie et la mort

Voici quelques titres marquants sur ces sujets :

CYCLE 1



Badaboum / Emile Jadoul.- Ecole des loisirs. Cote : A/JAD
Miguel, c'est moi : la petite voix venue de loin / Laurence Afano.- Alice. Cote : A/AFA
Quand mon papa était le roi ! / Thierry Robberecht et Philippe Goossens.
 - De La Martinière. Cote : A/GOO

CYCLE 2



Maman est aussi haute qu'une tour / Brigitte Schär et Jacky Gleich.
 - Autrement. Cote : A/GLE
Et mes grands-parents ? Jana Frey et Edda Skibbe.- Nord-Sud. Cote : A/SKI
Anna et le gorille / Anthony Browne.- Kaléidoscope. Cote : A/BRO

CYCLE 3



Citron, fraise, chocolat / Kochka.- T. Magnier. Cote : R/KOC
Papa, maman / Nikolaus Heidelbach.- Le sourire qui mord/Gallimard. Cote : A/HEI
L'amour hérisson / Thierry Lenain.- Nathan.- (Demi-lune). Cote : R/LEN

Une liste bibliographique plus complète pourra être communiquée sur demande.

2^{ÈME} PHASE : Si l'on a choisi la rubrique relations parents/enfants, voici quelques titres que l'on va y trouver :

SUR ...	CYCLES 1 ET 2	CYCLES 2 ET 3
... une relation parents/enfants sans problème particulier	Ma maman et moi / Tadao Miyamoto. - Mango. Cote : A/MIY <i>Petit Ours voudrait savoir si sa maman l'aime autant qu'elle le dit. Il est prêt à tout pour mettre cet amour à l'épreuve.</i>	Quand mes parents seront petits / Michel Boucher. - Albin Michel. Cote : A/BOU <i>Et si les rôles étaient inversés ? Une revanche des enfants sur les parents, pour rire ensemble des petites contraintes de la vie quotidienne.</i>
... des attitudes de parents face à l'enfant-roi	C'est moi le Roi ! / Nathalie Dieterlé. - Kaléidoscope. Cote : A/DIE <i>Maman offre une couronne à P'tit Louis qui finit par prendre son rôle de roi au sérieux et par faire perdre patience à son entourage.</i>	Bibi / Elzbieta. -Ecole des loisirs. - (Pastel). Cote : A/ELZ <i>La reine est fâchée avec le roi. Elle vit seule avec Bibi son fils. Bibi a bien de la peine à ne pas se prendre pour le roi !</i>
... l'enfant victime de l'agressivité de ses parents	Francesca / Stéphanie Blake. - Ecole des loisirs. Cote : A/BLA <i>Francesca prépare le repas de Noël avec sa mère mais celle-ci est si anxieuse à l'idée de la réception à préparer qu'elle ne cesse de crier sur sa fille. Celle-ci décide de quitter la maison...</i>	Savoir-vivre / Yann Fastier. - Atelier du poisson soluble. Cote : A/FAS <i>Quand la relation parents/enfants est réduite à des injonctions...</i>
... l'enfant maltraité par ses parents	Okilélé / Claude Ponti. - Ecole des loisirs. Cote : A/PON <i>Okilélé est un enfant étrange, si laid, que même les siens le rejettent. Il se réfugie alors dans un monde fantastique.</i>	Viviane dans le placard / Liliane Korb et Laurence Lefèvre.- Syros. Cote : R/ KOR <i>Là où habite Ludi, c'est la misère ordinaire des banlieues. Mais l'existence de la petite fille qui vit chez les Grondin a l'air bien pire encore : Viviane est maltraitée par ses parents !</i>
... la relation de la famille face à l'enfant handicapé	Un petit frère pas comme les autres / Marie-Hélène Delval et Susan Varley. - Bayard. - (Les belles histoires). Cote : R/DEL <i>C'est difficile pour Lili-Lapin d'accepter comme il est ce petit frère pas comme les autres ! Difficile aussi de comprendre l'attitude de ses parents.</i>	Petit Nuage / Michel Piquemal. - Casterman. - (Romans Huit et plus). Cote : R/PIQ <i>Petit Nuage le jeune Indien boîte ; il ne peut donc chasser ou combattre avec les jeunes de son âge. Pourtant sa grand-mère le pousse à accomplir un rêve qu'il croit inaccessible : capturer le magnifique mustang qu'il a aperçu un jour dans la plaine.</i>
... l'enfant qui ne partage pas les valeurs de ses parents	Lola cartable / Patrick Gloux.- Rouergue. Cote : A/GLO <i>Lola Cartable est très ordonnée, contrairement aux autres membres de sa famille. Un jour, elle en a assez et quitte la maison pour voir si le reste du monde est aussi désordonné.</i>	Le nez de la reine / Dick King-Smith.- Gallimard. - (Lecture junior). Cote : R/KIN <i>L'oncle Ginger fait un court séjour dans la famille d'Harmony. Il a très vite perçu qu'Harmony est un peu marginalisée dans sa famille à cause de son non conformisme et de son amour débordant pour les animaux...</i>
... l'enfant et la séparation de ses parents	La petite fille à la valise / Pili Mandelbaum. - Ecole des loisirs. Cote : A/MAN <i>Les parents de Julie vivent séparés. Cette semaine, Julie va habiter chez son papa. Elle est aussi contente de revoir son papa qu'elle est triste de quitter sa maman.</i>	C'est un papa... / Rascal ; ill. Louis Joos. - Ecole des loisirs.- (Pastel). Cote : A/JOO <i>Depuis 10 mois, Papa ours a quitté sa femme et ses enfants. Aujourd'hui, il se prépare à accueillir ses deux enfants le temps d'un week-end.</i>

3^{ÈME} PHASE : que peut-on faire avec cette sélection ?

A - Lecture de tous les titres : soit lecture intégrale et à voix haute par le maître pour certains titres. Pour un roman, si le maître pense que la lecture est trop complexe ou longue pour ses élèves, il pourra présenter le livre par un résumé et lire ou faire lire le reste du roman.
 soit lecture silencieuse par les enfants pour les autres titres, en classe ou à la maison.

B - Reformulation et évocation par les enfants de ce qui a été lu. L'échange entre les enfants permettra de faire émerger le thème commun aux différents titres.

C - Débat sur : comment sont les enfants ? Comment sont les parents ? Justifier et relever des indices. Un tableau permettra d'entrer les remarques qui seront faites sur tel aspect de la famille et facilitera la comparaison entre par exemple les différents personnages de pères ou de mères, les ambiances familiales, les relations des enfants avec les parents, etc

D - Ouverture à d'autres livres : les enfants évoqueront d'autres livres de leur connaissance qui parlent de ce thème (ou de tel aspect du thème) ? Sollicitation de la mémoire, échange de références



PROJET SANTE 2004/2005

089a

LES FRUITS ET LES LEGUMES

INTRODUCTION

L'alimentation, et en particulier celle des jeunes générations, est aujourd'hui une réelle préoccupation : elle soulève des inquiétudes sur le plan de la santé qui peuvent se traduire par des programmes, actions ou initiatives visant à mettre en place une « éducation à l'alimentation ».

Cette sensibilisation peut prendre des orientations multiples : classes de goût, équilibre alimentaire, alimentation variée, lutte contre l'obésité....

Un groupe de réflexion rassemblant l'Education Nationale, les services du Département, la Politique de la Ville, la Direction de la Restauration, la Direction de l'Education a souhaité s'inscrire dans ces démarches éducatives en privilégiant la thématique :

LES FRUITS ET LES LEGUMES

Il apparaît, en effet, que ces produits, dont on sait les valeurs nutritives et l'importance qu'ils ont dans le régime alimentaire, sont souvent des aliments peu « appréciés » par les enfants et l'on constate que bien souvent, c'est l'ignorance qui explique le rejet par les enfants de tel ou tel aliment.

Ne le connaissant pas, ne l'ayant jamais goûté, ce fruit ou ce légume peut leur sembler « suspect ». Le réflexe est alors « je n'aime pas ça » !

OBJECTIF DU PROJET

L'objectif prioritaire du projet est de faire connaître les fruits et les légumes dans leur variété, leur goût, leur texture, leur bienfait nutritionnel... et de faire en sorte qu'ils deviennent familiers aux enfants, qu'ils soient « intégrés » dans leur régime alimentaire comme des éléments nécessaires et incontournables à leur équilibre et leur bien-être.

Une initiative de l'URCAM, durant l'année 2003/2004 a initié cette démarche en proposant aux enfants de maternelle deux fruits par semaine durant 11 semaines. Cette opération sera reconduite durant l'année 2004/2005

Cette action, en partenariat avec la Direction de la Restauration, qui en a assuré la distribution dans les établissements scolaires, constitue une première étape du partenariat souhaité pour que chacun s'investisse dans cette démarche de sensibilisation.

Réussir à changer les comportements alimentaires est sans doute une entreprise longue et difficile : elle ne pourra être réussie qu'à condition de voir les parents prendre toute leur place dans cette initiative. Ils seront associés à cette démarche car sans eux, il apparaît bien illusoire de parvenir à obtenir les effets espérés.

UNE SYNERGIE DE NOMBREUX ACTEURS

- Les enseignants : ils sont bien sûr les partenaires privilégiés dans la mise en œuvre de ce projet : leur inscription dans ce projet, validée par leur Inspection de tutelle, devrait pouvoir intégrer des champs d'apprentissages appartenant aux programmes d'enseignement et nourrir un « contenu pédagogique » sur la thématique retenue
- Les parents sont des acteurs incontournables : il serait donc souhaitable de les associer à l'ensemble des démarches engagées pour qu'ils soient totalement partie prenante : la sensibilisation auprès des parents se fera par l'intermédiaire des associations de parents d'élève ou des écoles avec les parents quand elles existent. Par ailleurs, le projet sera diffusé à l'ensemble des familles pour les informer des actions engagées et les inviter à participer, autant que faire se peut, à ces projets.
- les services du Département : le champ de la santé est une compétence du Département, il est donc un partenaire pouvant soutenir les actions mises en œuvre et en particulier, aider à l'évaluation du projet
- les associations : la politique de la ville peut sensibiliser et articuler différents partenaires associatifs pour travailler en temps périscolaire sur cette thématique afin de favoriser une continuité d'actions. A ce titre, ces actions pourraient s'inscrire dans le C.E.L.

LES PROPOSITIONS DE LA DIRECTION DE L'EDUCATION

Dans ce contexte général, l'axe choisi par la Direction de l'Education, et offert aux écoles maternelles et élémentaires participantes, est de permettre prioritairement aux enfants une approche « vivante » de la thématique.

* Les propositions ci-après ont donc pour objectif de faire vivre sur le « terrain » des enjeux et des apprentissages : l'accent sera donc mis sur des « visites de sites » renouvelées plusieurs fois dans l'année afin d'appréhender les changements saisonniers, des interventions, des temps forts susceptibles d'engager et d'enrichir des démarches pédagogiques tout au long de l'année scolaire.

Les actions :

- visites des vergers (Direction des Espaces Verts de la ville de Tourcoing) avec une présentation des différents types d'arbres fruitiers de nos zones tempérées ainsi que les différents travaux saisonniers à effectuer : taille, floraison, récolte. Ces interventions sont réservées au niveau élémentaire – deux visites concourront à cette découverte (mars – avril pour la floraison / Mai – Juin pour la fructification) – 6 classes peuvent être accueillies dans le cadre de cette opération.
- les jardins ouvriers : l'association pourra accueillir des classes et favoriser des échanges et des apprentissages avec les jardiniers : cette action est proposée à 6 classes pour 3 visites échelonnées dans l'année sur l'ensemble du projet.

visites du MIN de Lomme pour découvrir des produits alimentaires venus du monde entier, pour appréhender la production et la distribution en gros etc..... Ce site sera proposé à 6 classes du cycle 3 dans le cadre d'une visite intitulée « à la découverte des saveurs du potager et du verger » doublée d'une visite au lycée horticole de Lomme. Un pique nique « découverte » finalisera cette opération.

Les partenaires du MIN proposent par ailleurs 1 intervention par classe pour 6 classes (durée de l'intervention la demi-journée) de leur « qualitiçienne » afin de travailler au sein des établissements scolaires à une sensibilisation spécifique auprès des enfants.

la Direction de la Restauration, par l'intermédiaire de sa diététicienne, Madame Peggy ALEXANDRE, interviendra auprès de 6 classes de maternelle (4 – 6 ans) pour 2 interventions par classe sur l'année, dans le cadre d'un atelier du goût : l'objectif pédagogique est de permettre aux enfants d'observer, de goûter, de sentir, d'identifier les saveurs, etc... dans le cadre d'un atelier où leur participation sera prioritaire. Un calendrier d'intervention sera communiqué aux établissements scolaires

par ailleurs, la Direction de la Restauration, afin d'appuyer les démarches et les engagements du projet santé mettra en place, dès le mois de septembre, un menu à base de « protéines végétales » : c'est dire que les enfants auront dès la rentrée scolaire prochaine le choix dans le cadre du service de restauration municipale.

La direction de la Restauration se propose enfin, pour les écoles concernées, et impliquées dans le projet, de créer des « temps forts », dans le cadre de la restauration scolaire pour communiquer sur les produits ayant contribué à l'élaboration du repas : outil de communication, présentation des produits avant cuisson, etc... ces temps forts auront lieu une fois par trimestre pendant 1 semaine afin de faire valoir des problématiques d'équilibre et de variétés alimentaires

La direction de l'Education mettra à disposition un plasticien permettant de travailler, avec 6 classes d'écoles maternelles concernées par le projet, à un travail de création autour de la thématique fruits et légumes (dessin – volume, etc...). Ce travail aura pour enjeux de favoriser « l'observation » et de restituer dans le cadre d'un travail plastique les formes, les couleurs, les textures, etc... caractéristiques des fruits et des légumes observés

création d'un journal de bord : il pourrait être le support consignnant l'ensemble des apprentissages acquis pendant toute la durée du projet et favoriser toutes les expressions graphiques pour rendre compte, avec les outils appropriés des différentes expérimentations et champs de connaissances abordées : écriture, dessin, croquis, collage, collage de fragments végétaux à la manière d'un « herbier », photo, film, document produit par l'outil informatique, etc.... Cette action est prioritairement réservée aux écoles élémentaires partenaires du projet.